

Aruba Ta Crece riba Papel, pero ta Goberna cu Retraso:

E dos caranan di nos economia



2

3

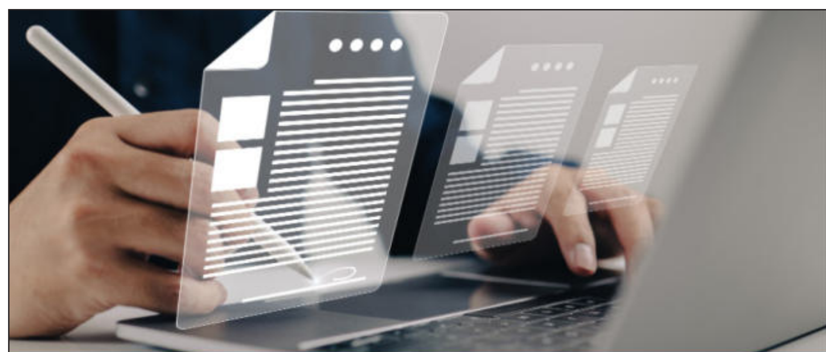
Oligopolio na Aruba:
Competencia ta un Simpel Apariencia

4

E Droganan Cu Ningun Hende Ta Papia Di Dje:
Mientras Aruba Ta Discuti Tocante Marihuana

25

ATSA a lansa e documentario 'Aruba Timeshare Evolution'



M-Files®

VCC International NV

A Document Management System with Workflow Automation

M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of ***AI*** *and* ***Metadata*** *to easily find and use information.*

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Aruba Ta Crece riba Papel, pero ta Goberna cu Retraso:

E dos caranan di nos economia

ARUBA ta para na un crusada economico cu ta mustra 'color dE rosa' riba papel, pero cu den realidad ta preocupante. E cifranan mas recien di Banco Central di Aruba (CBA) ta mustra cu gobierno na 2025 ta registra entradanan di impuesto mas halto y e quota di debe a baha na 63 porciento di GDP. College Aruba financieel toezicht (CAft) ta confirma e tendencia aki y ta papia hasta di un surplus financiero di 6 porciento, un resultado cu pa añaNAN a parce inalcansabel. A base di e cifranan so, hende por pensa cu Aruba a cuminsa e caminda pa recuperacion financiero solido.

Pero ken cu wak mas leu cu e superficie, ta mira un storia hopi mas scur. Pasobra a pesar di e señalnan economico positivo aki, e rapport di CAft ta mustra cu Aruba ta pega na nivel di gobernacion. Crecemento no ta prueba di bon maneho. Y precies esey ta e nucleo di e problema: Aruba ta crece, pero e no ta wordo goberna miho.

E surplus cu gobierno ta mustra cu orguyo, ta resulta despues di analisis profundo di ta e producto di sub-utilisacion di fondo y inversionnan retrasa (onderuitputting). Di e presupuesto di inversion di 2025, te na final di e di tres kwartaal, solamente 21 porciento a wordo ehecuta. Proyectonan ta keda riba planki debi na capacidad di ehecucion deficiente, planificacion slow, y coordinacion pober. E medionan t'ey, e necesidad t'ey, pero e capacidad pa ehecuta ta falta. E cifranan ta subi, pero e prestacion ta keda abou.

Tambe riba tereno di disciplina presupuestario e imagen no ta mucho trankilisante. Aunke entradanan di impuesto ta cay mas halto cu presupuesta, gastonan di personal ta sigui subi. CAft ta nota cu e gastonan aki awo ta yega 6 porciento di GDP y cu e presion structural riba presupuesto ta keda halto debi na esaki. E espacio cu ta surgi door di entradanan extra, ademas, no ta wordo uza structuralmente pa reduccion di debe, manera e Ordenansa Nacional Aruba financieel toezicht (LAft) ta prescribi. E surplus ta mascara un falta di reformanan structural.

E cifranan di CBA ta mustra e mesun imagen dobbel. Si, entradanan di impuesto ta aumentando—cu subidanan fuerte den impuestonan indirecto manera BBO y derechonan di importacion. Pero e aumento aki ta bin principalmente door di crecemento di economia, no door di miho maneho. Na mes momento, gastonan di interes ta keda hopi halto: mas o menos 300 miyon florin pa aña. Pues Aruba ta keda financieramente vulnerabel, hasta ora entradanan ta subi.

Loke ta kisas mas preocupante ta cu ambos rapport ta pone e mesun fundeshi: Aruba no tin un problema di entrada, sino un



problema di ehecucion y gobernacion. Crecemento economico no ta wordo traduci den maneho sostenibel, ni den mehoracion di calidad di servicionan publico. Un economia por crece door di factornan externo—manera turismo y inversionnan di pafo—mientras gobierno ta keda atras den gobernacion. Precisamente esey ta loke ta pasando awo.

E combinacion di entradanan creciente y ehecucion debil ta crea un ilusion peligroso di progreso. E isla ta gana mas, pero no ta uza e medionan extra pa soluciona problemanan structural. Esaki no ta crecemento sostenibel, sino daño posponi. Un gobierno cu no ta ehecuta, no ta modernisa, y no ta planifica, ta keda vulnerabel—sin importa con bon e cifranan ta mustra.

Pues Aruba ta para na un crusada: sigui cu crecemento sin direccion, of finalmente 'haal in' e retraso di gobernacion. E cifranan ta mehora, pero e maneho ta keda zwak. E pregunta no ta si Aruba ta crece, pero si Aruba ta wordo goberna. Y e contesta riba esey awe ta dolorosamente cla.

Oligopolio na Aruba:

Competencia ta un Simpel Apariencia

Parti 1

E investigacion di mercado recien di Aruba Fair Trade Authority (AFTA) ta confirma loke consumidornan, doñonan di supermercado y empresarionan chikito a sinti pa añanan pero nunca por a prueba: e mercado di distribucion Arubiano no ta funciona manera un mercado liber saludabel mester ta. Acuerdonan formal di distribucion exclusivo y legalmente mara ta resulta di ta hopi scars — solamente 5 di e 18 contractnan investiga ta contene un clausula explicito di exclusividad. Toch e mercado di importacion ta opera comosifuera exclusividad ta e norma, danki na una serie di relacionnan di distribucion "de facto" exclusivo cu ta haci e tereno di wega structuralmente desbalansa.

Oligopolio (monopolio oligarkico) sin contractnan

Aunke acuerdonan exclusivo apenas ta wordo poni riba papel, AFTA ta demostra cu un cantidad chikito di distribuidor toch ta funciona como unico proveedor di marcanan internacional specifico. Esaki ta sosode sin contractnan por escrito, pero a traves di relacionnan largo, acuerdonan verbal y e limitacionnan di escala di e mercado di Aruba. Pa hopi productor stranhero, Aruba ta simpelmente mucho chikito pa apunta varios distribuidor pa marca, locual ta pone cu un partido automaticamente ta haya e derecho exclusivo. E consecuencia ta un structura di mercado oligopolistico, den cual un man yen di distribuidor ta controla un gran parti di e oferta.

Competencia entre marcanan, pero no denter di marcanan

Segun e rapport di AFTA tin sigur papia di competencia "interbrand" (entre marca): consumidornan por scoge entre diferente marca di pasta, productonan di limpiesa of cuminda di baby. Pero denter di marcanan — e asina yama competencia "intrabrand" — apenas tin movecion. Como cu un distribuidor casi semper ta e unico canal pa un marca, tur forma di presion di prijs ta falta.

AFTA ta formula esaki fini: "Competencia intrabrand ta falta grandemente pasobra doñonan di marca tipicamente ta traha hunto exclusivamente cu un distribuidor." E resultado: distribuidornan ta determina grandemente nan mes e strategia di prijs, sin cu otro partidonan por ofrece e mesun productonan mas barata.

Importacion paralelo ta traha solamente pa retailers grandi

Importacion paralelo teoreticamente mester ta un mecanismo di coreccion, pero practica ta mustra un otro imagen. Supermercadonan grandi tin biaha por cumpra containernan pafo di e red oficial di distribucion, pero supermercadonan di bario y minimarkets no tin e capacidad aki. Nan ta falta e espacio di almacenamento, fluho di caha (cashflow) y poder di compra pa probecha di diferencianan di prijs internacional. Pa e motibo ey nan ta keda dependiente di distribuidornan local y diferencianan



di prijs ta wordo amplia mas aleu.

Segun data di CBS, supermercadonan grandi ta 25–28% mas barata pa pan y grano (2022–2024) cu supermercadonan di bario; pa azeta y vetnan e diferencia aki ta subi te 18%–11%, y pa fruta te 12–14%. Solamente pisca ta structuralmente mas barata cerca tiendanan mas chikito, un patronchi excepcional cu ta subraya e falta di competencia structural.

Entrada casi imposibel

E bareranan pa drenta como distribuidor nobo ta halto: escala limita, dependencia di relacionnan cu proveedor, costonan logistico y concentracion di mercado. Exclusividad "de facto" ta percura cu importadornan nobo ni sikiera por cuminsa, pasobra marcanan ta core via e mesun partidonan pa añanan caba.

E consecuencia: un mercado cu ta draai riba apariencia di competencia

Pa Pais Aruba esaki ta nifica cu e mecanismo di mercado ta faya. E prijsnan no ta wordo primi abou door di competencia, pero ta keda artificialmente halto door di un sistema cu ta parce acuerdonan exclusivo — sin cu esakinan ta existi huridicamente. AFTA ta conclui cu e structura aki ta forma risiconan cla pa competencia saludabel y bienestar di consumidor.

E Droganan Cu Ningun Hende Ta Papia Di Dje:

Mientras Aruba Ta Discuti Tocante Marihuana

ARUBA a pasa decadanan spiertando su pueblo tocante marihuana — e "gateway drug" (droga di entrada), e peliger pa hubentud, e sustancia cu supuestamente ta menasa nos structura social. Politiconan ta ripiti e mesun discursonan.

Lidernan di comunidad ta sacudi cabes. Mayornan tin miedo di dje comosifuera e ta e pio cos cu por cay den man di nan yiu. Y mientras e isla ta discuti tocante yerba, algo mucho mas peligroso a bin ta sosode net bou di nos nanishi.

Botonan yegando for di Venezuela y Colombia no ta nada nobo. Tur hende sa cu algun di e barconan aki ta trece hende y, tin biaha, cocaina of marihuana. E storia ey ta conoci, casi predecibel. Pero e droganan apareciendo na Aruba awe no ta drief drenta riba boto di piscado of scondi den tanki di combustibel. Nan ta yegando keto keto, invisibel, via aeropuertonan, envelopnan, turistanan, y rednan di bida nocturno.

Droganan mucho mas impredecibel cu marihuana. Droganan mucho mas adictivo cu cocaina. Droganan cu por afecta memoria, afecta huisio, y laga hende vulnerabel pa asalto. Toch masha poco hende ta papia di nan.

Mientras yerba ta domina debate publico, droganan sintetico manera Tussy, LSD, 2C-B, MDMA, ketamina, y "party powders" mescla kimicamente ta birando mas comun den cierto circulonan. E sustancianan aki no mester di envionan grandi. Nan no ta rekeri contrbandista cu speedboat. Un solo biahero cu algun gram por surti decenas di hende, haciendo deteccion casi imposibel.

Chikito, potente, y facil pa sconde — e droganan aki ta yega dor di e kibranan cu nos ta nenga di wak.

Mayoria di e sinteticonan aki no ta bin di Sur America mes. Nan ta origina na Europa — specialmente Hulanda, Alemania, y Belgica — unda laboratorionan avansa ta produci tur cos for di blachi di LSD te pildo di extasis.

Otronan ta bin for di laboratorionan kimico emergente na Colombia y Brasil, unda mesclanan manera Tussy ta wordo crea dor di mescla ketamina, colorante, y adulterantenan den un puiro ros briyante cu ta mustra inocente pero ta dal peligrosamente duro.

E ora tin e sustancianan mas siniestro di tur: droganan asocia cu asalto, esnan cu por inmobilisa of confundi un hende den minuutnan. Nan no ta yega den boto. Nan ta yega den saco, den capsula, den pida papel dobla. Y nan ta plama den escenanan di bida nocturno unda ningun hende kier admiti loke nan a mira.

Toch di un manera of otro, e sustancianan aki ta scapa combersacion publico. Niun conferencia di prensa. Niun campaña educativo. Niun spiertamento di perfil halto.

Ta mas facil pa duna les tocante yerba cu confronta e berdad: Aruba tin un problema di droga sintetico cu ningun hende kier discuti.

Ta mas facil pa exigi aresto cu cuestiona con kimiconan a filtra pasa nos fronteranan. Ta mas facil pa culpa e mata cu tur hende ta reconoce cu e puironan, likidonan, y pildonan cu ningun hende ta tribi di menciona.

Pero silencio ta proteha e banda robes. E ta escudo pa e hendenan cu ta trece sustancianan peligroso drenta.
E ta escudo pa esnan cu ta uza nan pa haci daño na otro. Y e ta laga nos comunidadnan ciego pa droganan cu por causa mucho mas daño cu marihuana hamas por a haci.

Celebrate
The Festive Season
Holiday Market
December
3rd, 10th & 17th
7 pm – 9:30 pm
Join us as we celebrate the festive season
with local artisans, live music & more
Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO
Don't miss Santa and his elves!

Colapso Moral:

Ora Desesperacion Economico Bira Traficacion na Cas

E imagen perfecto di postcard di Aruba ta sconde un berdad cu hende ta papia di dje solamente tras di porta cera. Pa añanan, tabatin storianan di mucha muhenan local jong cu ta wordo aserca pa turistanan mas bieu, ofreciendo placa, regalo, of "ayudo," hincandonan den situacionnan cu ningun mucha nunca mester enfrenta. E storianan aki un tempo tabata wordo descarta como redashi — te ora e patronchi a bira mucho consistente pa ignora. E parti mas inkietante no ta e turistanan cu ta busca muchanan muhe vulnerabel. Aruba a mira e hombernan ey caba.

E traicion real ta bin for di denter di e casnan di e mucha muhenan aki mes.

Mas y mas hende ta papiando tocante mayornan cu ta encurasha nan yiu muhe — algun apenas 15 of 16 aña — pa topa hombernan stranhero mas bieu pasobra "e por yuda nos," "e ta generoso," of "e ta ofreciendo oportunidad." E excuusnan ta varia, pero e intencion ta mescos: un mucha ta wordo pusha pa deseonan di un adulto pa asina e famia por beneficia.

Mayornan ta reclama cu nan ta "djis purbando di sobrevivi," pero sobrevivencia ta bira un escudo conveniente pa scogencianan cu ta destrui inocencia di nan yiunan.

Algun ta yam'e "sosten."
Algun ta yam'e "suerte."
Algun ta evita di duna nomber na dje — pasobra e berdad lo pone nan wak den spiel.

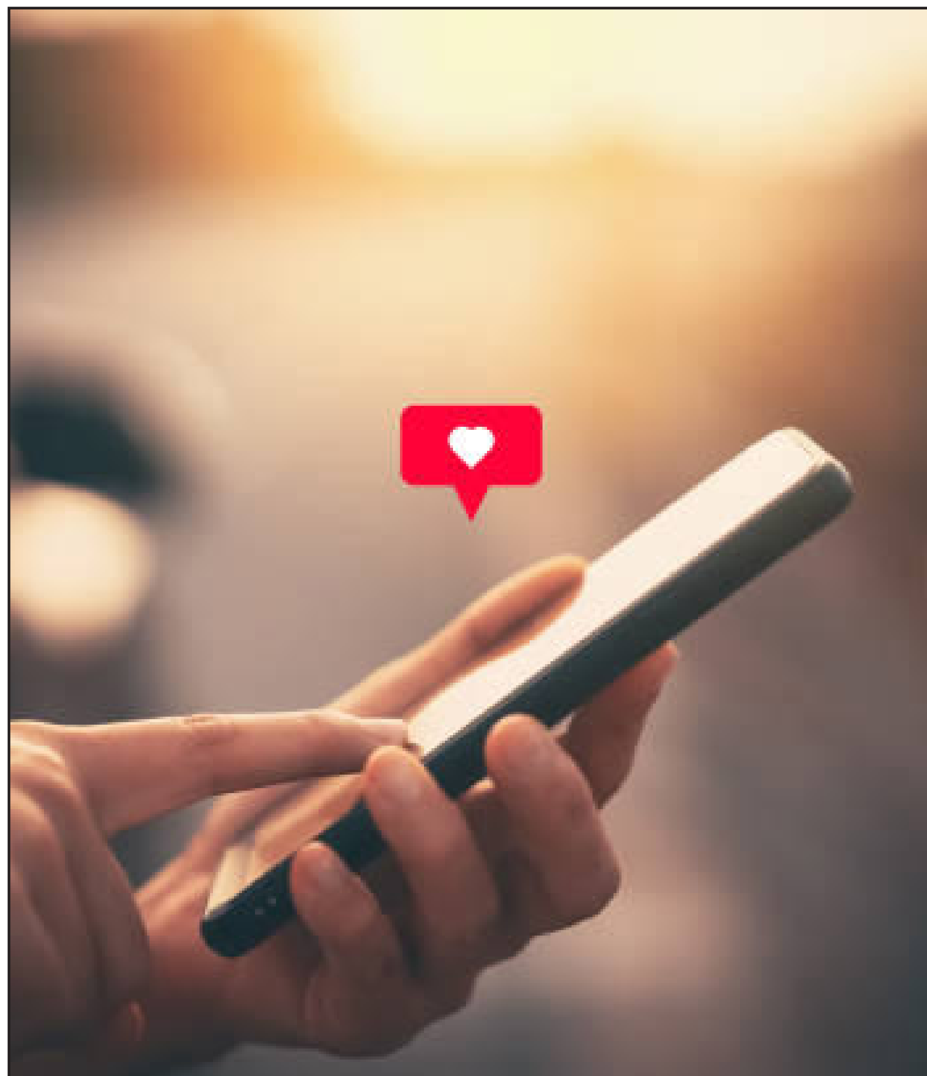
Laga nos bis'e cla y raspa: Ningun cantidad di pobresa ta hustifica sacrifica un mucha. Ningun cuenta ta bal seguridad di un yiu muhe.

Loke ta haci e crisis aki asina dañino ta con normal e comportacion a bira. Hopi prome cu social media, cierto barnan di hotel tabata conoci como luganan unda mucha muhenan local — usualmente 18 aña of mas bieu — tabata "topa" turistanan rico. Pero cu luganan priva di huur y apps encripta, tur cos a move pa "underground" (scondi). Awo e muchanan ta mas jong, e reunionnan ta mas keto, y e mayornan ta mas envolvi cu nunca. Algun famia ta trata nan yiu muhe manera ficha di negociacion.

Algun ta trata hombernan stranhero manera ATM.
Algun ta presiona nan yiunan directamente, mientras otronan ta manipula nan sutilmente cu "e ta un bon homber" of "e kier yuda nos."

Pero tras di cada excuus ta sinta e mesun berdad: bienestar di e mucha ta bin na ultimo luga.

Mayornan cu ta haci esaki no solamente ta fayando nan yiu muhe



— nan ta entregando nan. Nan ta habri porta, para un banda, y fingi cu nan no ta mira loke ta pasando. Nan ta convence nan mes cu ta temporal, cu e no ta haci daño, cu e "no ta mescos cu traficacion."

Pero explotacion no mester di un red criminal pa existi. Tin biaha e mester solamente un mayor dispuesto pa cambia silencio pa placa.

Aruba su dependencia riba turismo ta agrega un otro capa di negacion. Ningun hende kier titularnan den corant. Ningun hende kier scandaal. Pues e problema ta keda den sombra, unda mayornan ta sinti sigur fingiendo cu nan no a haci nada robes.

Pero e isla no por sigui fingi.

No ora mucha muhenan ta wordo pusha pa turista comosifuera esaki ta normal.

No ora desesperacion economico ta bira un excuus pa colapso moral.

No ora e silencio mas duro ta bin for di e casnan cu mester proteha e muchanan aki.

Aruba mester confronta un berdad doloroso: Algun di e peligernan mas grandi cu e mucha muhenan aki ta enfrenta no ta hendenan di pafo — pero e mayornan cu ta scoge placa riba proteccion.



CACHI CACHI
Christmas Edition



GANA TUR DIA AFL.1.000,-



CON PA HUNGA

CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 SET DI NUMBER GRATIS! SORTEO DI "CACHI CACHI" TA TUMA LUGAR DURANTE SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM

Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!

MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!

CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI DECEMBER PA 31 DI DECEMBER 2025





www.lottoaruba.com

Un Era Monetario Nobo?

BRICS Ta Lansa UNIT Respalda pa Oro pa Comercio Global

DEN un movecion cu por reforma e sistema financiero global, e coalicion BRICS a lansa oficialmente e sistema di pago UNIT respalda pa oro, un instrumento di likidacion diseña pa evita (bypass) e dollar Mericano den comercio internacional. E anuncio ta sigui añanan di acumulacion strategico di reservanan di oro pa e nacionnan di BRICS y nan socionan, marcando un escalacion grandi den e strategia di largo plaso di e bloke pa "desdolarisacion".

E sistema nobo, conoci simpelmente como UNIT, ta structura como un instrumento respalda pa un "cesta" (basket) y ancra na garantia, destina pa comercio mayorista crusa frontera. Contrario na pagonan tradicional basa riba placa fiduciario (papel/fiat), e UNIT ta mara directamente na oro fisico y otro bienes real — un diseño intenciona pa provee stabilidad, credibilidad, y un alternativa pa paisnan cu kier reduci exposicion na dependencia di dollar.



E lansamento ta bin meymey di volatilidad global, kiebranan geopolitico creciente, y preocupacionnan creciendo entre economianan emergente tocante influencia financiero di Merca. Pa december 2025, mas di 30 pais a señala interes of participacion activo den e marco di UNIT. Hopi di e nacionnan aki ta parti di e coalicion expandiendo di BRICS+, mientras otronan ta estadonan rico na materia prima frustra cu sancionnan impulsa pa dollar y restriccionnan comercial.

Mercadonan di oro a reacciona inmediatamente. Den september so, oro a alcansa 13 maximo historico nobo, alimenta pa compranan acelera di banconan central y speculacion rond di e inminente lansamento di pago di BRICS. Analistanan ta bisa cu e sistema UNIT ta formalisa loke tabata un tendencia pa añanan: un cambio global pa instrumentonan respalda pa bienes (assets) y leu for di monedanan basa riba debe domina pa institucionnan financiero Occidental.

Lidernan di BRICS a presenta UNIT como un herment practico en bes di un gesto simbolico. Contrario na proposicionnan pa un moneda comparti di BRICS — un idea politicamente sensitivo y complica — UNIT ta funciona estrictamente como un mecanismo di likidacion. E no ta reemplasa monedanan nacional; en bes di esey, e ta permiti participantenan negocia cu otro uzando un unidad di balor liga na oro, reduciendo dependencia riba SWIFT, e dollar, y rutanan bancario controla pa Merca.

Sostenedornan ta bisa cu UNIT ta ofrece proteccion contra manipulacion di moneda, ta proteha nacionnan contra sancion, y ta stabilisa comercio dor di ancra transaccionnan na bienes real. Pa paisnan cu monedanan instabil of exportacion pisa di materia prima, un sistema respalda pa oro ta sinti mas confiabel. Criticonan ta contra-argumenta cu UNIT ta depende riba prijsnan stabil di oro y cooperacion fuerte entre miembronan di BRICS, loke ta leu di ta garantisa. Nan tambe ta argumenta cu e sistema ta compleho, dificil pa escala, y poco probabel di desafia e dominio profundamente arraiga di e dollar Mericano den futuro cercano.

Toch hasta scepticonan ta admiti cu BRICS a captura atencion global. E expansion rapido di e bloke — y e boluntad di paisnan pa uni na su experimentonan economico — ta señala frustracion creciente cu e ordo monetario existente. Mientras UNIT lo no reemplasa e dollar di anochi pa mainta, e ta introduci algo cu mundo no a mira den decadanan: un alternativa grandi y coordina respalda pa bienes duro en bes di debe.

Cu demanda pa oro subiendo y aliansanan geopolitico cambiando, e lansamento di e sistema di pago UNIT por wordo recorda como un punto di cambio — e momento cu mundo a drenta un era financiero genuinamente multipolar.



Europa Bou Presion:

Kico e Spiertamento di Washington ta Nifica pa Futuro di e Aliansa

UN tension diplomatico raro entre Washington y Bruselas a capta atencion di analistanan a traves di Europa. Despues cu e Sub-Secretario di Estado Mericano Christopher Landau a argumenta cu regulacionnan di Union Europeo (UE) ta submina lasonan di NATO y daña credibilidad di Europa na Washington, hopi a spera un respuesta Europeo skerpi. En bes di esey, oficialnan Europeo a ofrece un reaccion mas keto y midi — señalando cautela en bes di confrontacion.

Pero bou di e silencio ey, tin preocupacion creciente. E comentarionan di Landau ta parti di un cambio mas amplio den retorica Mericano cu ta inclui critica riba maneho economico Europeo, independencia di industria di defensa, y hasta e cultura regulatorio interno di UE. Mientras lidernan Europeo a evita refutacion directo, e asunto ta leu di ta resolvi. Loke ta bin despues por reforma relacionnan entre Merca y UE — y pa extension, NATO mes.

1. Europa lo Emiti un Respuesta Uni y Publico?

Te awo, Europa a evita di drenta den un argumento publico. Estadonan miembro individual a papia en general tocante e importancia di lasonan transatlantico, pero ningun institucion grandi di UE a atende e declaracion di Landau directamente. Si Europa scoge pa responde formalmente — of continua na baha e tono di e disputa — lo indica con serio Bruselas ta mira e riesgo pa cohesion di e aliansa. Un declaracion publico fuerte por escala tensionnan. Silencio por wordo interpreta como aceptacion. Cualkier caminda ta carga consecuencia.

2. Discepancianan den NATO ta Cuminsa Mustra?

E momento di e critica ta coincidi cu preguntanan creciente tocante envolvimento Mericano den NATO. Despues di ausencianan di nivel halto for di cierto reunionnan di e aliansa, liderazgo di NATO a insisti cu Merca ta keda comprometi. Pero comentarionan di Landau ta introduci un variable nobo: e sugerencia cu maneho economico propio di Europa ta debilita cooperacion militar. Si lidernan di NATO move pa media of ignora e tension aki, lo revela con profundo e discrepancia ta — y cuanto presion e aliansa por absorbe.

3. Con Esaki lo Afecta Compranan di Defensa?

Un di e tensionnan keto tras di palabranan di Landau ta envolve competencia di industria di defensa. UE a tabata moviendo pa fortalece su propio sector di fabricacion di defensa, buscando autonomia for di proovedornan Mericano. Washington ta mira



algun di e movecionnan aki como proteccionismo. Europa ta mira nan como necesario pa independencia strategico. Spera cu e asunto aki lo sali na superficie pronto, specialmente ora capitalnan Europeo grandi finalisa decisionnan di compra (procurement) di biyonnan di euro cu por faborece e companianan Mericano of impulsa esnan domestico.

4. Esaki lo Plama Bay over den Cooperacion riba Ucrania?

A pesar di desacuerdonan politico, cooperacion riba Ucrania tabata e fundeshi di alineacion Merca-UE desde 2022. Pero si confiansa strategico gasta, coordinacion por sufri. Cualkier señal di duda — for di retraso di fondo te desacuerdonan riba strategia di negociacion — lo señala cu e disputa diplomatico ta cuminsa influencia maneho di siguridad.

5. UE Ta Dispuesto pa Pusha Bek contra Narrativa Mericano?

Lidernan Europeo ya a rechasa alegacionnan den documentonan recien di maneho Mericano cu Europa ta enfrentando "decaida civilisacional" of sufriendo di "sofocacion regulatorio." Si nan confronta e critica nobo directamente — of lag'e gasta — lo revela Europa su estrategia diplomatico pa futuro.



Si Maduro Cai, Ken Ta Core Prome?

Señalnan di Aliadonan Negociando Nan Escape

UN desaroyo keto pero significativo a surgi den e enfrentamento geopolitico rond di Venezuela. Segun reportahe recientemente confirma, "elementonan denter di e regimen Cubano" a contacta oficialnan Mericano den priva pa discuti scenarionan pa futuro di Venezuela sin Presidente Nicolás Maduro. E revelacion ta lanta un pregunta skerpi: e aliadonan mas cerca di Maduro ya ta preparando un ruta di escape si su gobierno colapsa?

Dos fuente anonimo familiar cu e contactonan ta bisa cu individuonan for di denter di e aparato estatal Cubano a inicia e acercamento, sugiriendo un interes den compronde posibel resultadonan post-Maduro. Esaki ta particularmente impactante pasobra Cuba historicamente tabata e aliado mas leal di Maduro — economicamente, politicamente, y den asuntonan di inteligencia. Cualkier señal di actornan Cubano interno explorando alternativanan ta señala un kiebro potencial den un aliansa di largo tempo.

Publicamente, Havana ta mantene un postura duro. Minister di Relacionnan Exterior di Cuba Bruno Rodríguez a acusa Merca di purba orkestra un "derocamento violento" di gobierno Venezolano, yamando e aumento militar Mericano recien den e region un "menasa exagera y agresivo." El a spierta cu cualkier intento pa kita Maduro lo viola ley internacional y destabilisa e region.

Pero tras di cortina, algo otro por ta pasando.

E contexto rond di e contactonan keto aki ta crucial. Estados Unidos a escala presion skerpi riba Venezuela, designando rednan criminal asocia cu e circulo di Maduro como organisacionnan terorista y aumentando su presencia militar den Caribe. Esaki a crea un ambiente nobo di incertidumbre — no solamente pa Maduro pero pa esnan mara na dje.

Reportahenan recien tambe a revela cu den un yamada cu Presidente Mericano Donald Trump, Maduro mes a lansa e idea di baha — pero solamente bou di condicionnan incluyendo amnistia legal completo p'e y su famia, mas lanta sancionnan Mericano. Trump supuestamente a rechasa e terminonan ey, lagando Maduro cu menos opcion y subiendo e riesgonan pa su circulo interno.

Si Maduro realmente ta kedando sin espacio pa negocia su propio salida, su aliadonan awo por ta calculando nan sobrevivencia independientemente. Pa Cuba, kende su economia ta profundamente oprimi y cada bes mas isola, perde Venezuela como socio lo ta un golpi strategico grandi — pero keda atrapa banda di un regimen colapsando por ta hasta pio. Habri canalnan keto pa Washington por ta un manera pa oficialnan Cubano proteha nan interesnan.

Kico pa Wak Despues:

Cuba lo nenga e contactonan secreto of keda keto — un señal di diferencianan interno? Maduro lo reacciona si e sinti aliadonan ta tambalia, riesgando un colapso di confiansa denter di su regimen?

Otro socionan manera Nicaragua, Rusia, y Iran por re-evalua nan posicionnan. Merca tambe por ofrece caminda pa desercion, acelerando e isolacion di Maduro. Y si su red di sosten debilita, oposicion di Venezuela por gana forsa nobo.

Pa awo, e pregunta clave ta keda: si hasta Cuba ta preparando pa un scenario post-Maduro, cuanto tempo e por wanta — y ken lo bandon'e prome?

Arugas
WE ARE HIRING!
Technical Support Supervisor/Assistant Manager
REQUIREMENTS
- Supervise and lead installation and maintenance teams
- Lead projects from planning through completion, managing budgets, schedules, and contractors
- Oversee upkeep of off-sites LPG storage facilities and ensure valid permits and regulatory compliance
- Promote a strong safety culture and provide training for staff and clients
- Bachelor's degree in Engineering or related field (or equivalent experience)
- Minimum 5 years of technical experience in energy, utilities, or LPG operations
- Strong knowledge of NFPA codes, ASME standards, and Aruba's LPG regulations
- Excellent leadership, problem-solving, and interpersonal skills.

Send your application and resume before December 12, 2025 to Paul Arends at parends@arugas.com
Join our team!

Maske Nan Ta Wordo Explota

Botonan di Droga Ta Sigui Sali for di Venezuela

E controversia rond di e atake "double-tap" recien — den cual un boto sospecha di contrabanda di droga Venezolano a wordo destrui despues di ignora spiertamentonan Mericano — ta lanta un pregunta cu hopi observador ta haciendo: si traficantenan sa cu e botonan aki por wordo explota, dicon ainda nan ta risca sali for di Venezuela cu droga? E contesta ta inkietante pero cla: e mesun presion intenciona pa stop nan tambe ta pushando nan pa acelera nan operacionnan.

Sancionnan Mericano, aumento militar, y vigilancia intensifica cerca di awanan Venezolano a crea un bentana operacional cu ta cerando pa rednan criminal. Mientras presion ta subi, gruponan alinea cu cartel — hopi di nan conecta cu actornan estatal, structuranan militar, of mafianan local — ta sinti cu nan mester move producto lihe prome cu condicionnan empeora. En bes di baha velocidad di trafico, e man duro a crea un careda frenetico pa haci depositonan bashi, sigura entrada, y saca ganashi prome cu rutanan di escape cera.

Segun fuentenan di siguridad regional, e ruta maritimo for di Venezuela pa Surnam, Caribe, y sigui pa Merca ta keda un di e rutanan di droga mas druk den e hemisferio. E boto recientemente destrui tabata segun informe na caminda pa topa cu un barco mas grandi destina pa Surnam — un punto di encuentro cada bes mas uza pa diversifica rutanan leu for di zonanan fuertemente vigila.

Pero a pesar di sa e riesgonan, traficantenan ta continua na lansa boto. Dicon? Pasobra loke ta na wega ta existencial. Faccionnan di cartel na Venezuela ta opera denter di un economia colapsando bou di sancionnan y paralisis politico. Entrada di droga no ta suplementario — e ta e wes'i lomba di nan sobrevivencia. Mientras sancionnan ta preta, rednan di corupcion interno ta debilita, y rumornan di instabilidad politico ta crece, e organisacionnan aki tin miedo di perde tanto proteccion como acceso na mercadonan internacional.

Esaki ta crea un paradox: mas presion wordo aplica, mas desespera y agresivo e trafico ta bira.
Hasta despues cu Merca a destrui multiple boto sospecha di droga — y a emiti spiertamentonan cla — botonan ta continua na sali for di hafnan Venezolano, pueblonan di piscado, y mangelnan clandestino. E cartelnan ta compronde e riesgo pero ta trata perdidanan como parti di e calculacion. Botonan ta barata. Tripulacion ta reemplasabel. Un solo envio exitoso ta bal miyones. Hasta perde varios boto no ta pisa mas cu e ganashi potencial.

Y un miedo mas profundo ta impulsando nan: tempo por ta cabando.

Cu Merca aumentando su presencia militar y pretando sancionnan, y cu reportahenan cu hasta algun oficial Cubano a contacta Washington pa discuti un futuro post-Maduro, rednan criminal denter di Venezuela ta sinti e tera moviendo. E proteccion politico cu un tempo nan tabata gosa di dje kisas no dura pa semper. Pues nan ta pusha mas duro — hasta imprudentemente — pa move droga mientras ainda nan por.

Pa oficialnan Mericano, esaki ta crea un dilema compleho. E man duro ta trahando den un manera: botonan ta wordo intercepta, rutanan interumpi. Pero den un otro manera, e ta acelerando e mesun actividad cu e ta busca pa stop, mientras traficantenan ta inunda corredornan maritimo den un careda final prome cu e ambiente operativo bira completamente hostil.



STEAK
GRILLED CHEESE BURRITO
COMBO

ONLY AFL. 13.75

INCLUDES:
Fries + 20 oz Drink



DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Addonsito a MC e Aruba Open Taekwondo International Tournament 2015

DEN Centro Deportivo Libertador Betico Croes a tuma luga, weekend pasa, e Aruba Open Taekwondo International Tournament 2015.

Cu participacion di clubnan local y internacional manera Tiger Taekwondo Academy, Estrella Taekwondo Acadeny, Chaco Taekwondo Academy, Impact Taekwondo Academy, Barbados Taekwondo Club y Yusin Taekwondo Suriname, e torneo a conta cu mas di 60 atleta. E refreenan internacional tabata Masternan Erik Barry, Moises Dumfries y Auggie Tromp. E medico presente tabata dr. Guaicaipuro Jimenez.

Despues cu e cantante Arubano Julissa Bisslip a interpreta e himno di Aruba y speechnan di Moises Fernandez di ATB y Soraya Boekhoudt di ASU, e prome competencianan di Poomsee a start y siguientemente e competencia di Kyorugi a sigui te 8'or di anochi. Addonsito Croes tabata e MC di henter e torneo y cu esaki, e ta desea di gradici Aruba Taekwondo Bond y tur sostenedor pa e confiansa brinda. Tambe danki na organisacion di Sportsubsidie Aruba, Comitee Olimpico Arubano, ASU y tur colaborador di e evento. E torneo a cuminsa 9:30 di mainta y pa 8:00 pm tur resultado tabata conoci.





Por a ripara cu mas y mas e nivel di competencia ta sigui subi y cu atletanan local por competi cu cualkier atleta internacional.





Profesional di DP World Tour Ta Spierta:

Careranan den LIV Golf Ta Yegando na Fin

UN division creciente den golf profesional a sali na cla atrobe e siman aki despues cu un hungado prominente di DP World Tour a duna un spiertamento directo na e nombernan mas grandi di LIV Golf, insistiendo cu nan tempo compitiendo na e nivel mas halto di e deporte ta cabando.

Papiando cu un frankesa inusual, e veterano di e Tour a bisa cu aunke hungadonan di LIV ta continua na presenta nan mes como relaha, bon paga, y sin preocupacion pa futuro, e realidad tras di cortina ta cambiando lihe. Segun e, e bentana pa golfistanan di LIV keda relevante den e sistema competitivo global ta cerando — y cerando lihe.

"Nan lo no hunga mucho mas largo," el a bisa, agregando cu e combinacion di negociacionnan stanca, complicacionnan di ranking, y e enfrentamento continuo entre e tournan ta poco poco pushando e hungadonan di LIV den un skina.

Na curason di e asunto ta acceso. Golfistanan di LIV actualmente ta enfrenta bareranan halto ora ta trata di clasifica pa "majors", gana puntonan di ranking mundial, y drenta bek den tournan tradicional. Sin e rutanan ey, e hungado di DP World Tour a argumenta, hasta e nombernan mas grandi lo lucha pa mantene nan nivel competitivo skerpi.

"Bo no por sinta pafo di competencia real pa semper," el a splica. "Placa ta un cos, pero legado tin mester di torneonan cu ta conta. Si nan perde acceso na esakinan, nan careranan ta cera — lihe." LIV Golf a lansa cu e promesa di reforma e deporte, ofreciendo contractnan masivo y un formato basa riba ekipo cu a desafia e dominio di PGA Tour. Varios strea — for di Dustin Johnson y Brooks Koepka te Cameron Smith — a uni na e liga separa, confiando cu e ecosistema di golf finalmente lo adapta rond di nan.

Pero adaptacion no a bin. En bes di esey, e trancamento a bira mas duro.

E hungado di DP World Tour a bisa cu hopi golfista di LIV privadamente ta reconoce e presion pero no por admiti esaki publicamente. Algun ta preocupa tocante cuanto tempo mas nan lo compiti na e nivel cu originalmente a haci nan strea. Otronan



tin miedo cu nan lo bira hungadonan di exhibicion en bes di berdadero competidornan riba e scenarionan mas grandi di golf. Agregando na e presion ey ta e incertidumbre rond di e acuerdo marco discuti pa largo tempo entre PGA Tour y e Fondo di Inversion Publico (PIF) di Arabia Saudita. Progreso ta keda slow, y sin un acuerdo finalisa, e futuro di elegibilidad entre tournan ta keda insigur.

"Si nada cambia den e proximo aña," e hungado a spierta, "algun di nan ta cla. No pasobra nan no ta bon — pero pasobra nan lo no tin ningun caminda significativo mas pa hunga."

Criticonan ta argumenta cu e perspectiva aki ta ignora e poder financiero di LIV y su base creciente di fanatico. Sostenedornan di e liga respalda pa Arabia Saudita ta insisti cu LIV ta traha pa dura y cu su hungadonan lo keda streanan global sin importa puntonan di ranking of acceso na eventonan tradicional.

Pero otronan ta mira e comentarionan di e hungado di DP World Tour como un refleho di un berdad mas profundo: golf profesional ainda ta construi riba e fundeshi di "majors", historia, y tradicion. Y sin un caminda garantisa pa drenta e arenanan ey, hasta atletanan rico ta core riesgo di disparce for di relevancia competitivo. Pa awo, e enfrentamento ta continua — placa na un banda, legado na e otro — y e holoshi ta cana pa e hungadonan pega meymey.

Milan–Cortina Ta Enfrenta Crisis di Ticket:

Casi Mita di Asientonan Olimpico Ta Keda Bashi

CU menos di dos luna prome cu e Weganan Olimpico di Invierno Milan–Cortina 2026 cuminsa oficialmente, organisadornan ta enfrentando un problema inespera y cada bes mas urgente: casi mita di tur ticket disponibel a keda sin bende. A pesar di entusiasmo global rond di e prome Olimpiada organisa a traves di tanto un ciudad metropolitano grandi como sedenan Alpino, e interes domestico no a cumpli cu expectativanan.

Segun cifranan oficial, for di mas o menos 1.5 miyon ticket lansa, solamente mas di 850,000 a wordo cumpra. Un porcion significativo di benta a bin for di cumpradornan internacional, pero demanda denter di Italia tabata notablemente slow. Organisadornan ta admiti cu e deficit aki ta preocupante, aunke ainda no catastrofico. Nan ta argumenta cu espectadornan Italiano hopi biaha ta cumpra ticket laat, tin biaha wardando te ora eventonan ta na e punto di cuminsa prome cu comprometé.

Andrea Varnier, e CEO di e comite organisado di Milan–Cortina, a bisa cu e momento di e relevo di antorcha — recientemente lansa — mester yuda cende impulso entre fanaticonan local. E relevo tradicionalmente ta actua como e punto di ignicion emocional pa entusiasmo publico, y oficialnan ta spera cu e lo pusha espectadornan dudoso pa tuma un decision. Toch, cu e holoshi canando, e comite ta desplegando hermentnan adicional pa acelera interes.

Recientemente, organisadornan a introduci varios incentivo diseña pa aumenta benta. Esakinan a inclui un descuento di 20% estilo "Black Friday" riba eventonan selecciona, como tambe un promocion special ofreciendo pasenan pa lift di ski na prijs reduci na Lombardia pa espectadornan cu a cumpra ticketnan Olimpico of Paralimpico. E strategia ta aspira pa captura tanto fanatico di deporte como entusiastanan di turismo di invierno dor di crea un pakete di balor mas amplio rond di e Weganan.

E reto di ticket, sinembargo, ta solamente parti di e presion logistico cu Italia ta enfrenta. Un di e asuntonan mas visibel ta e Santagiulia Ice Hockey Arena incompleto, e sede principal pa hockey riba ijs masculino cerca di Milan. Retrasonan den construccion a pusha eventonan di prueba pa januari 2026 — un liña di tempo inusualmente preta cu ta laga poco espacio pa problemanan inespera. Cu scrutinio internacional intensificando, e comite organisado mester balansa promocion di ticket cu sigura cu sedenan clave ta cumpli cu standardnan Olimpico na tempo.

E benta slow y datonan limite di construccion a lanta preocupacion entre analistanan kende ta spierta cu eventonan deportivo grandi no por depende mas riba entusiasmo automatico of suposicionnan tradicional tocante asistencia local. Incertidumbre economico, habitonan di entretenimento cambiante y subida di



costo di biahe tur por ta contribuyendo na e ritmo mas slow di compra di ticket.

Toch, ta keda un optimismo cauteloso entre organisadornan y algun experto. E Olimpiada Milan–Cortina lo conta cu un formato unico di dobel ubicacion, combinando e energia urbano di Milan cu e atmosfera Alpino di Cortina d'Ampezzo. Sostenedornan ta kere cu e contraste aki finalmente lo atrae espectadornan unabes e Weganan cuminsa y cobertura di media intensifica.

Si e optimismo ey lo traduci den arenanan yen ta insigur. Loke ta cla ta cu e proximo simannan ta critico. E comite organisado mester finalisa sedenan, sigura logistica di transporte suave, y intensifica esfuersonan promocional si e ta spera di revirti e tendencia actual.

Cu mita di e ticketnan ainda pa wordo bendi, e Weganan Olimpico di Invierno Milan–Cortina ta drenta nan conteo final no cu celebracion, pero cu urgencia — y un careda pa yena e tribunanan prome cu mundo yega.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT:
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

Copa Mundial Historico di 48 Ekipo Ta Tuma Forma: Reaccionnan Tempran di Entrenadornan y Analistanan

E sorteo pa Copa Mundial FIFA 2026 ta cla, preparando e escenario pa e prome torneo di 48 ekipo den historia di futbol. Cu ekiponan dividi den 12 grupo di cuater, seleccionnan nacional y nan siguidonan awo tin un bista mas cla di e caminda nos dilanti. Mientras e formato di e sorteo ta nobo, e reaccionnan ta familiar: entusiasmo, cautela, y posicionamento strategico tempran.

Rond mundo di futbol, entrenadornan a responde publicamente mientras nan a cuminsa evalua nan oponentenan di grupo. Entrenador di Mexico Javier Aguirre tabata entre e promenan pa papia, spiertando contra complacencia den Grupo A. Aunke Mexico a evita algun peso pisa tradicional, Aguirre a enfatisa cu cada oponente mester wordo tuma na serio — incluyendo cualkier ekipo Europeo cu avansa via e ruta di playoff cu ainda mester yena. Su mensahe a refleha un tema mas amplio entre entrenadornan: den un Copa Mundial di 48 ekipo, impredecibilidad ta bira un factor permanente.

Entrenador di Canada Jesse Marsch a tuma un tono mas confia despues di cay den Grupo B banda di Suisa, Qatar, y un ganado pendiente di playoff di UEFA. Marsch a bisa cu su ekipo tin e disciplina, structura, y bentaha di hunga na cas rekeri pa encabesa nan grupo. Hasta cu e posibilidad di enfrenta un banda Europeo manera Italia of Wales, Marsch a insisti cu Canada ta prepara y a madura suficiente pa asumi e reto.

Otro entrenadornan a ripiti sentimentonan similar. Por ehempel, Australia, poni den Grupo D cu Estados Unidos, Paraguay, y un otro ganado di playoff Europeo cu ainda mester wordo determina, a reconoce e reto nos dilanti. E staf di e ekipo a expresa optimismo pero a admiti cu e grupo lo rekeri ahustenan strategico y ehecucion disciplina.

Mientrastanto, reaccion di media tabata rapido, particularmente na Europa. Algun medio a resalta e balance den mayoria grupo, mientras otronan a critica e ceremonia mes.

Hungadonan y comentaristanan Escoces tabata specialmente vocal, describiendo e proceso di sorteo como slow y desorganisa. A traves di media Britanico, e tono a enfoca riba frustracionnan logistico mas cu e enfrentamentonan real, aunke analistanan a bay di acuerdo cu e formato expandi ta introduci compleho nobo.

Francia tambe a haya atencion despues di saca un grupo competitivo contando cu Noruega, Senegal, y un ganado di playoff. Analistanan Frances a nota cu aunke Francia ta keda faborito, e grupo ta presenta retonan tactico real, specialmente contra oponentenan fisicamente fuerte y defensivamente disciplina.

Loke ta keda consistente den tur region ta e comprendemento cu sedenan y orarionan exacto di wega ainda mester bin. Ta spera cu FIFA lo publica e itinerario completo mas pronto posibel, incluyendo asignacionnan di stadion a traves di Estados Unidos, Canada, y Mexico. Pa fanaticonan planiando biahe y pa ekiponan preparando logistica, e detayenan aki ta esencial.

E Copa Mundial aki lo introduci varios dinamica nobo. Cu 12 grupo, e top dos ekiponan di cada grupo — mas e ocho miho ekiponan di tercer luga — lo avansa pa un Rond di 32 expandi. E formato ta cambia strategianan significativamente; ekiponan mester balansa agresion cu cautela, sabiendo cu hasta un final den di tres luga por extende nan bida den e torneo.

Mientras ningun controversia grandi of reclamo interno a sali na cla te awo, e comunidad global di futbol ta debatiendo caba e implicacionnan competitivo di e sorteo. Cu presion historico, formatonan nobo, y un enfoke mundial, e siguiente fase — preparacion — ta cuminsa awo.

Elements
A VIEW TO DINE FOR
Sip champagne, savor in fresh, flavorful dishes, and celebrate Sunday in style
Unwind with an à la carte brunch in the Caribbean's most romantic setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether you choose the cool comfort of elegant indoor dining or our open-air deck, you'll enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance like no other.
Located at Bucuti & Tara Beach Resort
Adults only - Cashless
No groups over 6
$70 per person (including one bottle of Champagne per couple)
Reservations Required
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com

Taekwondo Team Aruba a participa na Scrimmage y Toy Drive na Merca

SIMAN pasa e atletanan di Taekwondo Team Aruba a bay Merca pa training y educacion di Taekwondo y a caba na un Scrimmage cu participacion di 4 scol di Taekwondo. E atletanan a entrega un regalo pa e Toy Drive cu lo wordo entrega na "Miami Inner City Youth" pa e dianan di fiesta.

Grand Master Melvin Rasmijn y Master Yoshmar Wever a coach e team di Aruba durante e scrimmage. E atletanan di Taekwondo Team Aruba a bringa for di mainta 10'or te cu 3'or di atardi cu un pauze di 30 min.

Grand Master Melvin Rasmijn head di Taekwondo Team Aruba y Master Yoshmar Wever trainer y coach di Taekwondo Team Aruba a observa cada movimiento di e atletanan durante nan training y scrimmage. Tur anochi despues di training a reuni cu e atletanan y papia tocante training. E atletanan di Taekwondo Team Aruba tabata train dos biaha pa dia.

Grand Master Melvin Rasmijn ya caba tin un plan traha pa locual



ta aña 2026 pa e atletanan cu ta cuminsa na luna di Januari te cu December 2026.

Taekwondo Team Aruba ta gradici Master Antwuan Wilson pa tur locual e ta haci pa e atletanan di Taekwondo Team Aruba. Tambe ta gradici tur mayor y tur e automobilistanan cu a contribui pa e atletanan por a realisa e biahe aki.









RELACION



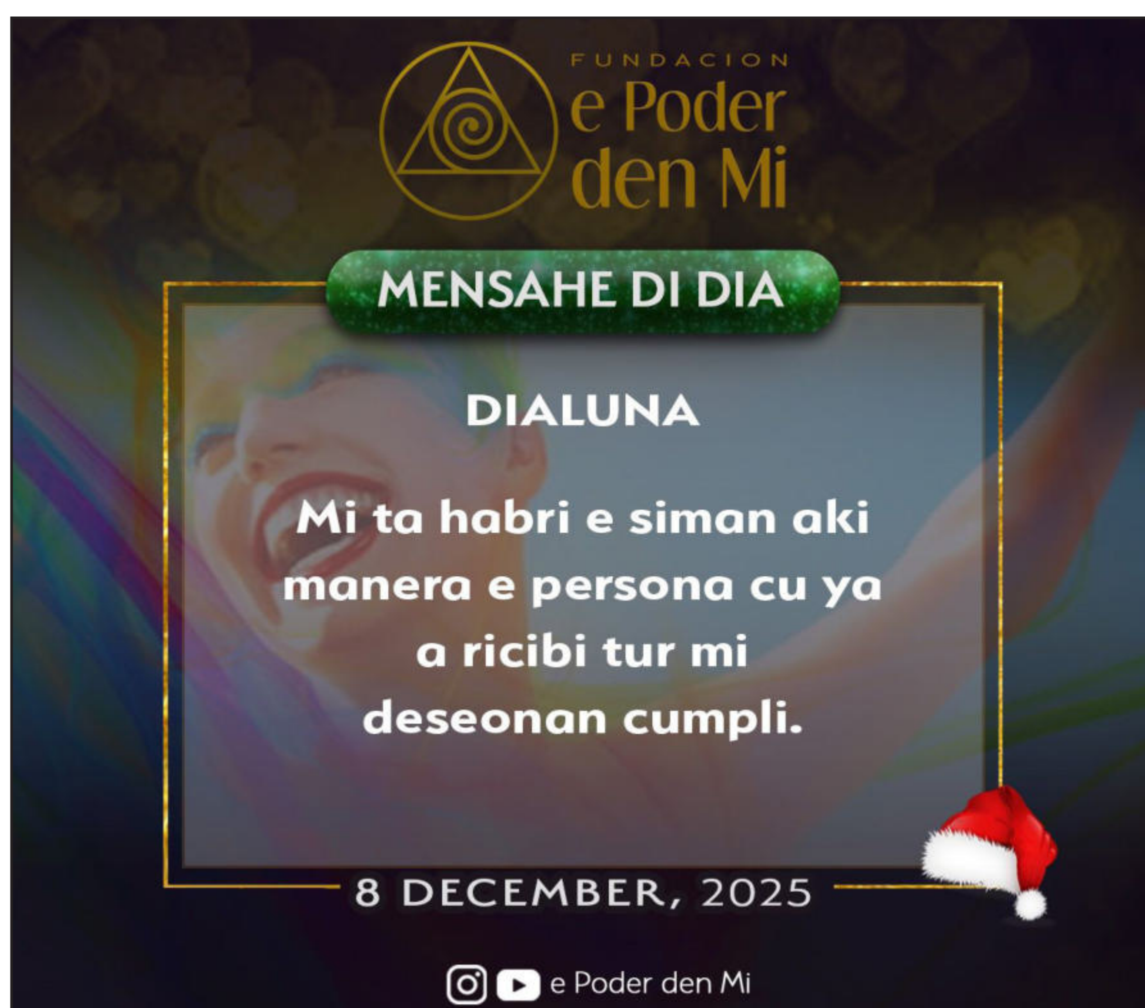
Respet Ta e Berdadero Fundeshi di Amor — No Lo Contrario

"**AMOR** ta vence tur cos" ta un di e mentiranan mas grandi cu nos a wordo siña. Peliculanan ta ripitie. Musica ta glorific'e. Sociedad ta aliment'e na nos for di chikito. Nos ta lanta kere cu si dos hende stima otro suficiente, tur otro cos lo cay na su luga. Pero bida real ta mustra algo hopi diferente:

Amor sin respet ta colapsa. Respet sin amor ainda por sobrevivi. Mucho pareha ta confundi apego emocional cu un fundeshi saludabel. Nan ta tene na otro pasobra e sentimentonan ta fuerte, e kimica ta real, of e historia ta largo — pero e realidad ta duro: sentimentonan no ta nifica nada si bo pareha no trata bo cu dignidad.

Amor ta bisa, "Mi ta preocupa pa bo." Respet ta bisa, "Lo mi no haci bo daño, menosprecia bo, of crusa bo limitenan."

Mayoria relacion no ta kibra pasobra amor ta disparce. Nan ta kibra pasobra respet ta gasta poco poco, keto keto, den momentonan chikito diario:
Un tono indiferente durante un discusion.
Un chansa cu ta humiya e otro persona.
Promesanan kibra sin disculpa.
Papia door di otro en bes di scucha.



Menosprecia soñonan, metanan, of sentimentonan.

Ignora necesidadnan emocional mientras ta exigi pa di bo wordo satisface.

Cada acto sin respet ta kibra un pida di e relacion te cu un dia, no tin nada mas pa para ariba. Amor ta bira recuerdo, no un forsa. Unabes respet bay, amor ta perde su nificacion.

E berdad mas duro cu parehanan ta evita ta esaki: Bo por stima un hende profundamente y toch destrui nan emocionalmente. Bo por preocupa pa un hende mientras repetidamente bo ta crusa limitenan cu nan a roga bo pa mantene. Bo por ta leal pero toch sin respet, indiferente, of controlador.

Esaki ta dicon asina tanto hende ta keda den relacionnan unda nan ta sinti cu nan no ta wordo mira of ta wordo maltrata. Nan ta tene na e idea cu "amor ta suficiente," ora den realidad, amor ta e parti mas sobrebalora di un relacion. Cualkier hende por namora. Cualkier hende por sinti pasion. Pero no ta tur hende por practica respet consistente — specialmente ora e temperatura subi, stress dal, of egonan dal den otro.

Parehanan hopi biaha ta mal interpreta esaki. Nan ta pensa cu respet nifica nunca discuti, nunca ta den desacuerdo, of nunca haci otro rabia. Pero respet no ta silencio of perfeccion — e ta responsabilidad. E ta e habilidad pa bisa, "Mi tabata robes," y e boluntad pa cambia. E ta e decision pa presenta cu consistencia hasta ora emocionnan ta halto.

Respet no ta tocante evita conflicto; e ta tocante no bira cruel durante conflicto.

Na final di dia, amor ta un sentimento. Respet ta un escogencia. Y relacionnan construi solamente riba sentimentonan lo desmorona e momento cu e tempo emocional cambia.

Si parehanan realmente a compronde esaki, menos relacion lo caba den rencor. Menos pareha lo perde nan mes purbando di "drecha" algo cu amor nunca a wordo diseña pa drecha. Y mas hende finalmente lo realisa:

Scoge respet prome — pasobra amor sin dje no ta nada mas cu dolor bunita empaketa.

SPIRITUAL

E Guera Silencioso Entre Pordon y Proteccion Propio

NOS ta lanta kere cu pordon ta e virtud spiritual mas halto — e señal di madurez, forsa, y pas interior. For di chikito, nos ta tende e mesun mensahenan ripiti: "Lag'e bay," "No keda cu rencor," "Pordona nan pa bo propio paz." E ta zona noble. E ta zona curativo. E ta zona moralmente superior.

Pero tin un berdad cu casi ningun hende kier admiti:
Pordon tambe por bira un arma uza contra esun herida.

Tin un tipo di presion pa pordona cu no tin nada di haber cu crecemento spiritual y tur cos di haber cu mantene paz pa tur hende, excepto pa e persona cu a wordo herida. Sociedad hopi biaha ta glorifica pordon mientras silenciosamenta e ta duna berguensa na proteccion propio. Scoge distancia ta wordo etiket'a como "friu." Nenga contacto ta wordo etiket'a como "amarga." Pone limite ta wordo confundi cu odio. Y e momento cu bo bisa, "Mi no kier e persona ey den mi bida," hende ta wak bo comosifuera abo ta e problema.

Pero spiritualidad real — spiritualidad honesto — no ta tocante fingi cu daño no a sosode.

E ta tocante biba den berdad.

E berdad ta cu algun hende ta pidi disculpa solamente pa haya acceso bek na e partinan di bo cu un tempo nan a explota. Algun kier pordon pa nan por stop di sinti culpabel, no pasobra nan a cambia. Algun kier reconciliacion pasobra nan ta sinti falta di e beneficionan di bo — no e responsabilidad di trata bo miho.

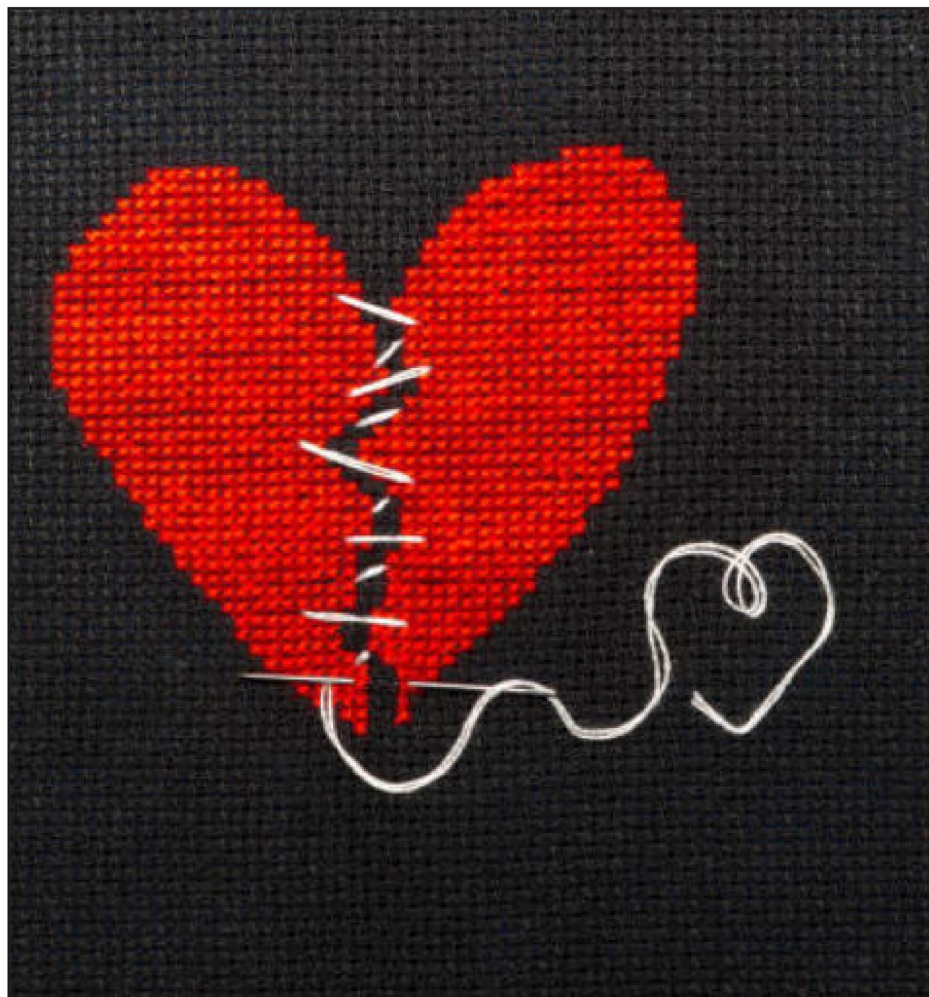
Y ora bo pordona mucho lihe, mucho facil, of sin cambio genuino, bo ta siña mundo cu bo dolor ta negociabel.

Proteccion propio no ta debilidad spiritual.
Proteccion propio ta sabiduria spiritual.

Tin hende cu bo por pordona y toch tene leu. Tin hende cu bo por laga bay for di bo curason pero nunca acepta bek den bo bida.

Pordon no ta rekeri reunion. E no ta rekeri combersacion. E no ta rekeri fingi. Tin biaha, e forma mas poderoso di pordon ta laga bay e fantasia cu algun dia nan lo bira e persona cu bo a desea cu nan tabata.

E mundo spiritual gusta papia tocante amor incondicional, pero



masha poco tocante seguridad incondicional.

Amor sin proteccion ta con hende ta perde nan mes. Pordon sin limite ta con ciclonan ta ripiti.

Pordon ta bunita ora e ta genuino. E ta curativo ora e bin naturalmente, no via presion.

E ta transformativo ora ambos banda evoluciona. Pero pordon forsa — pordon exigi pa famia, religion, of sociedad — ta bira traicion spiritual di bo mes.

E debate real no ta pordon versus rabia. E ta pordon versus sobrevivencia.

E ta paz cu otronan versus paz denter di bo mes.
Y tin biaha, pordona un hende ta nifica compronde exacatamente ken nan ta — y scoge un caminda cu ta mantene bo sigur, sano, y completo.

Bo por pordona un hende y nunca confia nan mas. Bo por pordona un hende y nunca papia cu nan mas. Bo por pordona un hende y toch cana bay pa semper. Esey, tambe, ta crecemento spiritual.

Di Aruba pa

Bogota



AUA
ARUBA AIRPORT AUTHORITY



HOROSCOPO Di Siman

E siman aki ta drenta cu un energia special, un mescla di reflexion y accion cu por influencia nos caminda. E solo, e luna y e otro planetanan ta forma patronchinan celestial nobo cu ta yama nos pa tuma un bista profundo riba nos bida, nos relacionnan y nos metanan. Ta un tempo pa drecha e fundeshi, keda sincero cu bo mes, y prepara p'e final di aña. E tempo di fin di aña por trece hopi emocion, pero e planetanan ta pidi bo pa mantene bo cabes friu y bo curason habri. Focus riba comunicacion, creatividad y busca e balansa entre bo obligacionnan personal y profesional. Tuma un momento pa aprecia e bendicionnan chikito den bo bida y laga tur duda y preocupacion atras, pasobra e futuro ta briya pa esunnan cu ta cla pa tuma risico. Laga e streanan guia bo den e proximo shete dianan.

Horoscopo semanal Aries
E siman aki ta trece chens pa bo transforma e forma cu bo ta maneha bo recursonan financiero y comparti nan cu otro, loke por trece un alivio inespera. Bo por sinti un deseo fuerte pa profundisa un relacion importante, sea amoroso of profesional, unda cu e sinceridad ta crucial. Bo ta sinti bo mes mas enfoca y determina riba metanan cu bo a pone, y bo energia ta halto, pero keda keto y pensa prome cu bo actua, specialmente den asuntonan legal. Esaki ta un tempo pa duna confiansa y ricibi apoyo.

Horoscopo semanal Tauro
Comunicacion ta bo forsa e siman aki y bo por ta ricibiendo noticianan importante of ta envolvi den hopi reunion of biahe cortico. Corta e palabranan inecesario y expresa bo mes mas directo pa evita mal comprondemento, pasobra bo mensahe ta hopi impactante. Bo ta sinti bo mes stabiel y practico, cual ta yuda bo avansa cu metanan a largo plaso y organisa bo agenda. Tuma un chens pa siña algo nobo, lesa un buki of inscribi pa un curso; e conocemento aki lo paga afo despues.

Horoscopo semanal Gemini
Bo bienestar mental y bo relacionnan di un pa un ta den e spotlight, unda cu e balansa ta e clave pa e siman aki. Bo por tin algun conversacionnan profundo cu bo partner of amigonan cerca, unda cu berdadnan importante por sali na cla. Tuma tempo pa medita y scucha bo bos interno prome cu bo duna bo opinion, pasobra e ta guia bo corectamente. Bo mente ta activo y bo ta cla pa conecta na un nivel mas intimo y emocional cu e hendenan cu ta importante pa bo.

Horoscopo semanal Cancer
Biahe, estudio y exploracion di conocemento ta central den e siman aki y bo ta sinti bo mes cla pa aventura. Bo por ta planeando un biahe cu ta bay cambia bo bida of ta profundisando den un materia nobo cu ta interesa bo. Bo intuicion ta fuerte, asina cu scucha e ora bo ta tuma decisionnan importante tocante bo futuro. Ta un bon momento pa expande bo bista y sali for di bo zona di comfort, pasobra e mundo ta cla pa bo. Bo bista ta mas grandi cu e luga caminda bo ta.

Horoscopo semanal Leo
Bo atencion ta riba bo bida diario, trabou y bienestar, pidiendo bo pa haci ahustenan cu ta mehora bo calidad di bida. Ta un bon momento pa cuminsa un rutina mas saludabel, manera ehercicio of un dieta nobo of organisa bo espacio di trabou. Creatividad ta na su maximo y bo por impresiona esnan rond di bo cu bo ideanan unico y e manera cu bo ta trece bida den proyectonan. Busca e manera pa deleita y inspira otro y keda habri pa oportunidadnan nobo den bo carera cu por bin.

Horoscopo semanal Virgo
E focus ta riba bo situacion financiero y balor propio, pidiendo bo pa re-evalua e manera cu bo ta gasta y spaar. Bo por haya ideanan nobo pa aumenta bo entrada of ta pensando riba inversionnan chikito cu por crece cu tempo. Keda atento na detaye den tur transaccion y evita gastonan inecesario cu no ta contribui na bo siguridad. Esey ta e tempo pa bo realisa bo potencial pa gana y exigi e balor corecto pa bo trabou, sin ta modesto.

Horoscopo semanal Libra
E focus ta riba bo bida social y bo soñonan futuro y bo ta sinti un necesidad pa conecta cu mundo. Ta un bon momento pa planea cu amigonan, asisti un evento social, of uni na un grupo nobo cu ta comparti bo interesnan. Bo por haya inspiracion y motivacion for di e hendenan rond di bo cu ta apoya bo vision. Bo ta busca harmonia den bo network, pero corda duna atencion na un amigo cu tin mester di bo, pasobra amistad ta duna bo forsa.

Horoscopo semanal Scorpio
Relacionnan intimo, finansas comparti y transformacion personal ta e temanan principal cu ta pidi bo atencion. Bo por ta resolviendo asuntonan financiero cu un partner of ta biba un cambio emocional profundo cu ta haci bo mas fuerte. Keda sincero den bo comunicacion y evita manipulacion, pasobra e berdad ta yuda bo avansa. Bo ta cla pa laga cosnan bieu bay y transforma e forma cu bo ta mira bo mes y bo relacionnan.

Horoscopo semaal Sagitario
E focus ta riba bo hogar, famia y e bida personal, unda cu bo por ta inverti tempo y energia den mehoracion di bo cas. Bo por ta tumando decisionnan importante tocante bo luga di biba of bo relacion cu famia y bo ta busca un sentido di siguridad y confort.

Ta un bon momento pa termina proyectonan di trabou of estudio cu a tuma hopi tempo y cu ta rekeri un ultimo esfuerso. Bo ta cla pa explora, pero corda bo raisnan pasobra esey ta duna bo e forsa pa sigui.

Horoscopo semanal Capricornio

E temporada aki ta pa bo y bo ta sinti bo mes yen di energia y confiansa pa enfrenta cualkier desafio cu bin. Ta un bon momento pa cuminsa proyectonan nobo of tuma pasonan grandi den bo carera, pasobra e streanan ta na fabor di bo determinacion. Bo presencia y e manera cu bo ta organisa bo mes ta hala atencion di tur hende rond di bo y bo por ta inspira otro. Keda humilde, pero no tin miedo di briya y celebra bo logronan; bo a traha duro pa esaki.

Horoscopo semanal Acuario

Bo ta concentra riba bo carera, reputacion publico y metanan a largo plaso y e siman aki ta bin cu oportunidadnan di avance. Ta un bon momento pa traha duro y demostra bo habilidadnan na hefenan of esnan mas halto y pa ricibi reconocemento cu bo merece. Bo ideanan unico por trece innovacion y solucionnan nobo den bo trabou, asina cu no tene nan pa bo mes. Bo ta cla pa un logro profesional, pero corda balansa esey cu bo bida personal.

Horoscopo semanal Piscis

E focus ta riba bo relacionnan, tanto amoroso como profesional y bo ta duna hopi di bo mes pa mantene nan. Ta un bon momento pa resolve mal comprondemento y fortalece e laso cu bo sernan keri cu hopi cariño. Bo ta sinti bo mes mas empatico, pero corda pone limite na e energia cu bo ta duna pa proteha bo mes. Bo ta inspira otro cu bo curason y bo creatividad ta yuda bo den tur bo interaccionnan.



ONE BUNDLE

Awo cu Mas Data, Mas Minuut,Mas SMS, Unlimited Facebook, Instagram y WhatsApp.

DATA	7 GB	12 GB	18 GB
VALIDITY	1 DAY	7 DAYS	30 DAYS
SETAR MINUTES*	UNLIMITED	UNLIMITED	UNLIMITED
SMS*	UNLIMITED	UNLIMITED	UNLIMITED
EXTRA	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat
PRICE	Afl. 9	Afl.30	Afl. 60

* SETAR Minutes ta valido pa yamadanan pa numbernan fiho y celular di SETAR y tin un Fair Use Policy (FUP) di 1500 minuut. SMSnan ta solamente valido pa numbernan di SETAR y esaki tin un limite di 1000 SMS. Uzo ilimita di Facebook, Instagram, WhatsApp y Snapchat ta valido pa e duracion di e bundel cumpra.

SETAR





MEOWY CHRISTMAS

ADOPTION DAY!

AFL. 50,- PER KITTEN

Adoption fee Includes:

- Sterilization
- Microchip
- Flea & deworming treatment

SATURDAY
6th
DECEMBER

4:00- 7:00 PM

JABURIBARI 8B





E reto ta grandi pero e satisfaccion di graduacion ta mas

Hobennan ta aprecia oportunidad brinda pa Formacion Social

Inicitiava di Gabinete Mike Eman I ainda ta duna su frutonan

CU satisfaccion y un sentido profundo di orguyo, ta mira con e hobennan di Formacion Social a acepta e oportunidad cu nan a haya den bida y cu awe nan ta cosecha e fruto di nan esfuerso y sacrificio, ta locual Premier Eman a expresa durante ceremonia di graduacion di e hobennan cu a participa den e programa di Formacion Social (SVT)

A haya oportunidad di combersa cu algun di e graduadonan, cu a comparti nan sentimento despues di a logra finalisa e curso exitosamente. G'Dior Tromp, di bario di San Fuego, a indica cu na inicio e tabata dificil p'e.

E no tabata comunica cu ningun hende, pero mientras dianan tabata trascuri y a cuminsa convivi cu demas participante, gradualmente a cuminsa papia.

El a haya hopi sosten y a siña conoce cada persona mas. Ta di pensamento cu e miho opcion ta paden formando parti di SVT. E ta significa un cambio drastico pa bo bida. Tromp ta tuma e reto pa continua, e lo uni cu e team di Parke Nacional Arikok pa un periodo di stage, mientras e lo analisa su siguiente paso, cu muy probablemente lo ta na Kazerne mes.

Bradley Werleman, ta bin di bario di St. Cruz cu tambe a forma parti na e programa Formacion Social. Su experiencia tabata uno positivo, a indica cu mescos cu pa tur otro curcista na comienso ta un etapa dificil. Tabatin un bista di kico por a spera, pero e realidad a surpasa su expectativa. Hopi experiencia nobo!

Werleman ta contento di a accepta e reto aki, un trayectoria





sumamente dushi. A comparti y convivi cu demas participante, a biaha pa Corsou, a gana medaya y a participa den grupo diferente trayectoria cu nunca a kere di bay logra.

Gradecido pa e oportunidad y emociona pa e siguiente fase, cu ta ARUMIL. E experiencia a ki a habri hopi porta, ademas di habri su wowo pa chensnan cu ta presenta y cu bo no por laga bay perdi.

E programa aki ta brinda oportunidad na hopi hoben eyfo. Momento di realisacion ta pone bo mira bida diferente, ausencia na scol, 'hangout' henter dia cu broternan y no busca un trabou tabata e rutina diario, cu awo a cambia. Busca oportunidad pa bay dilanti, sino bo ta bay keda atras, ta locual cu Bradley a expresa. Un logra personal, pero tambe dedica na su mayornan, su kadernan, na Mike Eman cu ta e persona cu a bin cu e proyecto aki, cu awe ta e felicidad cu e ta sinti pa a finalisa e curso.

"Despues di tur tempo malo, solo lo sali briya", inclui den e diseño





cu Werleman a haci pa simbolisa e esfuerso, reto y meta cu e grupo aki a pasa aden. Hunto nan a logra. Ni con perdi bo por ta den e mundo aki, semper tin un luz cu lo guia bo y awe nan por bisa cu nan bida a cambia y nan ta mira porfin e luz di oportunidad.

A combersa tambe cu hoben Kendrick Yarzagaray di Tanki Leendert. A sigui conseho y awe e ta orguyoso di a finalisa e programa di SVT. Dificultad cu estudio a pone cu a busca alternativa y ta contento di a haya esaki den Kazerne. Luchando pa un miho bida!

Duro na comienso, a adapta y siña na caminda, segun palabra di Kendrick: “Den bida tur cos ta pa siña”. Orguyoso di e logro, di por haci su famia contento bek. Agradecido di e oportunidad y



di por a forma parti di un grupo cu lo t’ey pa otro, y yuda otro di awo en adelante.

Oportunidad pa sigui ta un opcion, stage of forma parti di ARUMIL tambe lo por ta den plan.

Formacion Social (SVT) na Aruba ta un oportunidad pa hobenan entre 17–25 aña pa forma disciplina y prepara nan pa e mercado laboral.

E programa ta inclui entrenamento cu ARUMIL y stage den companianan local. A proyecto di SVT ta yuda hopi di e hobennan cu termina e trayecto aki, pa haya un trabao.

E trayecto di SVT ta parti den 2 fase:
Fase 1 (militar): Ta tuma luga na Marinierskazerne na Savaneta bou supervision di ARUMIL.

Esaki ta dura mas o menos 16 siman y ta inclui entrenamento fisico, disciplina y respet.

Fase 2 (empleo/estudio): Hobenan ta haci curso y stage na companianan local. A traves di Enseñansa pa Empleo, SVT ta habri porta pa trabou of estudio.

Mas cu 80% di participantenan cu caba e programa aki ta logra haya trabou of sigui un formacion.

Originalmente e programa tabata solamente pa hobennan masculino, pero awendia hobennan femeninotambe por participa di forma separa.

Nine Lives ARUBA
Only Afl. 17,50 per box
Celebrate with Sweetness
Delight in our special cake sale!
Date: 14th December 2025
Time: 9am - 1pm
Address: Jaburibari 8-B
Cake Boxes: Bolo di manteca | Upside Down Cake | Chocolate Cake | Banana Nut Cake | Pumpkin Cake
Contact Us:
+297 5614167
www.ninelivesaruba.com

Na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino:

Holiday Markets ta yama bon bini na dianan di fiesta

E di cuater apertura di Holiday Market ta inicia na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino den luna di december 2025. E edicion aki di e mercado popular di dianan di fiesta cu artesano local lo tuma luga den e lobby principal decorativo riba 3 di december,10 y 17 di december entre 7pm pa 9:30pm.

E mercadonan aki ta un manera bunita pa bishitantenan y localnan disfruta di loke ta e temporada di pasco aki na Aruba. Cada siman e encuentro lo inclui diferente selecion di artesania traha na man, y regalonan unico cu musica presentando tur e clasico cancionnan faborito di pasco.

Tambe tur siman un grupo diferente di artesano lo presenta nan creacionnan, incluyendo sea glass art, joyeria traha di lionfish fins, canvas painting, bela organico, piesa di palo, resin artwork, y hopi articulo unico.

Bishitantenan tambe por disfruta di loke ta un photo-op complementario y bay cas cu un potret memorabel como nan souvenir. E terapistanan na eforea spa lo ta presente pa asina ofrece chair-massage y tambe otro regalonan chikito. Aruba Animal Shelter tambe lo ta presente riba cada siman pa introduci nos bishitantenan na e trabao importante cu nan ta haci. Nan lo stock un





variedad di regalo pa mascota, y si algun bishitante lo desea di laga un donacion esaki tambe ta posibel.

Agregando n'e ambiente festivo, Santa y su ayudantenan tambe lo tey presente. Bishitantenan y localnan di tur edad ta invita pa bin interactua cu Santa mientras nan ta shop of simplemente disfrutando di Aruba su spirito navideño. Felis dianan di fiesta di parti henter e team na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.



ATSA a lansa e documentario 'Aruba Timeshare Evolution'

Aruba Timeshare Association a extende un caluroso bon bini na tur distinguido invitado y estimado amigonan den timeshare, pa presencia Aruba Timeshare Evolution, un documentario cu a presenta na Marriott Ocean Club Sales Gallery recientemente.

E presentacion tambe a haya presencia di miembro di parlamento Jennifer Arends-Reyes, CEO di AHATA, Tisa Lasorte, miembronan di hunta di ATSA, y varios otro partner den industria di timeshare cu a forma parti den e produccion di e documentario.

E pelicula ta enfoca ariba kico ta haci Aruba extraordinario - e amor y confiansa den tur kende ta yama nos isla un hogar leu di cas. E amor aki ta e fundeshi di e industria di timeshare, anto esaki lo sigui inspira e evolution di timeshare pa

generacionnan cu ta bin.

E lansamento di Aruba Timeshare Evolution tabata un colaboracion di varios stakeholder kende a honra e legato di e industria su pioneronan. Aruba su exito den timeshare no lo por ta posibel sin e esfuersonan combina di e lidernan den e industria. Hunto, nan a forma un futuro cu ta beneficia e bishitantenan, su crecemento economico, y nos comunidad.

Segun Sulaika Kelly, president di Aruba Timeshare Association, mirando dilanti nos tin pa reconoce e dinamica den e cambionan pasando rond di nos. E generacionnan prome a percura pa crea e fundeshi pa loke nos tin awe, y nos mester ta hopi gradici na nan. Nan dedicacion a haci Aruba un lider den innovacion, den por habri porta n'e concepto di timeshare. "Danki pa bo curashi, y pa bo vision", Kelly a expresa.

El a reitera tambe cu den un mundo cu ta sigui evoluciona, expectativanan di e generacion nobo tambe ta cambiando.

E bishitante di awe ta buscando mas experiencianan, sostenibilidad, y novedad, anto Aruba mester ta prepara pa adapta y modernisa, pa asina sigura cu e ta keda lidera den excelencia di hospitalidad.

E produccion di e documentario tabata den man di e director creativo Tina Bislick, den colaboracion cu videographer Tyler Cavallaro.

Nan a coba den materialnan di archivo, anto entrevista diferente trahado di timeshare, gerencia, como tambe doñonan. Nan a captura un combersacion bibo cu e grandi den timeshare riba Aruba, Raymond Maduro. E documentario ta señala e contribucion cu timeshare a haci pa logra cu Aruba a bira un destinacion asina faborabel y stima awe.

Videographer Tyler Cavallaro, un hoben profesional cu ta progresando den e mundo audio visual a trece e perspectiva moderno di su generacion cual a pone cu e pasado, presente y futuro a keda alinea bunita cu otro. E documentario ta mustra un experiencia di isla completo, y moderno cu ta ofreci pa medio di e doñonan di timeshare di awe.





E documentario ta subraya tambe e puntonan di mas fuerte di e industria, e amor grandi cu e doñonan di timeshare tin pa Aruba. Pa hopi di nan, Aruba no ta djis un spot pa vacacion, e ta un segundo hogar. Nan ta regresa tur aña, atrai pa medio di e calor di nos hendenan, e bunitesa di nos isla, como tambe e sentido di 'ta aki mes mi mester ta' cu solamente Aruba so por ofrece.

E confiansa aki ta testament n'e magia di nos isla, anto e curason di e isla su hospitalidad.

Kelly a bisa cu den e sentido aki, Aruba ta unico - con el a habri caminda pa timeshare bira un pilar di turismo. E autenticidad cu esaki a ofrece, e isla su forsa, anto e lo gui'e mientras cu e ta move bay dilanti den futuro.

E evento di lansamento pa loke ta e documentario tabata tin como e team di gerencia di host Marriott Ocean Club, Pedro Vargas, Ligenne Trimon, Roderick Schwengle, cu bunita catering di Campeones Cantina, ofreciendo un Premium Bar sirbiendo cumindanan delicioso.

Den su ultimo palabranan, Kelly a expresa cu e industria di turismo di Aruba ta bayendo dilanti pero mester semper corda cu progreso ta nace for di colaboracion, anto cu e futuro ta pertenece na esnan cu ta prepara p'e awe.

E documentario lo ta obtenibel pronto ariba Youtube pa mundo henter por mira.

Siguiendo e presentacion aki, e invitadonan a haya e placer di duna bon bini na Raymond Maduro, kende a comparti algun detaye riba con el a introduci e concepto di timeshare riba Aruba.

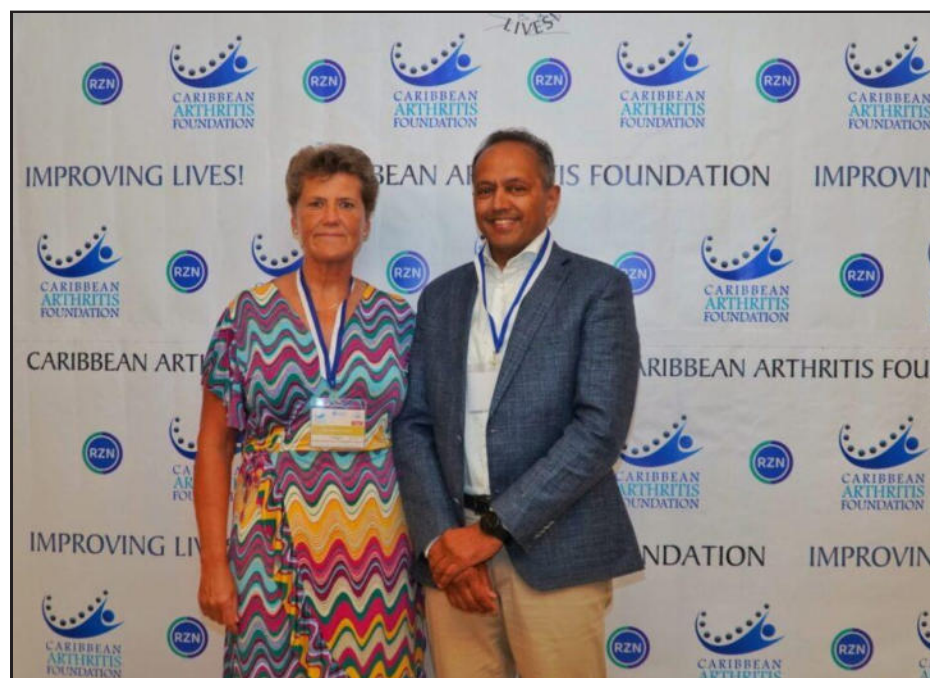
Caribbean Arthritis Foundation ta felicita reumatologo Prof. dr. Mike Nurmohamed cu su condecoracion real “Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw”

PROFESOR Mike Nurmohamed, un reumatologo respeta y dedica na Reade desde 1997 y alavez un profesor universitario na Amsterdam UMC desde 2015, recientemente a tene su discurso di despedida den e auditorium di Amsterdam UMC. Durante di su discurso e la tene un simposio riba e maneho di riesgo cardiovascular cu ta presente den pashentnan cu ta sufri di artritis reumatoide reflehando bek riba su carera profesional y su logronan cientifico y academico.

Caribbean Arthritis Foundation, bou liderazgo di Presidente Francisco de Mey, un fundacion activo riba tereno di congresonan medico y actividad di pashent, a wordo representa pa secretario Edbert (Ebby) Schwengle, cu ta tin e grato honor pa ta presente durante di e discurso di despedida di Profesor dr. Mike Nurmohamed. E discurso a yega su punto culminante na momento cu e acalde di e municipio Wijdemeren, Sr. Mark Verheijen, a sorprende tur presente cu un mensahe di su Mahestad Rey Willem Alexander cu Prof. dr. Mike Nurmohamed a wordo condecora cu e titulo “Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw” pa su contribucion excepcional na e mundo di reumatologia y alavez e communidad academico.

Miembro di e hunta di supervision di Reade, Sra Lonneke de Lau ta añadi cu Profesor Mike Nurmohamed como reumatologo a yuda hopi personanan cu un malesa atritico, semper cu un bista pa e perspectiva humano y cu atencion pa tuma decisionnan conhuntamente. Su impacto riba e cuido medico di awendia y pa futuro ta considerable y su dedicacion riba e tereno academico y scientifico ta di gran balor pa e futuro pa reumatologia na Hulanda.

Caribbean Arthritis Foundation ta un fundacion voluntario cu a ser funda na 2015 cu a duna su aporte humilde na e yegada di Aruba su prome reumatologo na 2019 despues sigui pa congresonan medico, actividad di pashent, tur esaki cu aporte di Sra. Gerardine Willemsen-de Mey, presidente di Nationale Vereniging Reumazorg Nederland. Durante 2022 y 2024 profesor Mike Nurmohamed tawata orador na e congresonan medico organisa pa Caribbean Arthritis Foundation. E enfoca tawata y lo keda pa consientisa e veld di cuido riba diagnostico tempran pa asina mehora e calidad di bida di tur pashent atritico aki na Aruba cu su lemanan: “Improving lives” y “A commitment to healing”. Caribbean Arthritis Foundation ta sostene e obhetivo pa un desaroyo sostenibel di Nacion Uni, es ta: (3) salud y bienestar, (10) reduce desigualdad (17) aliansanan pa logra metanan. Un felicitation special y alavez un agradecimento ta bai pa Profesor Mike Nurmohamed cu a toca e curason di hopi pashent, tambe aki na Aruba.





Cu donacion di 500 regalo na mucha rond Aruba

Fundashon PANA ta celebra 'Sinterklaas Riba Caya'

FUNDACION Pa Amor di Nos Aruba (PANA) a celebra cu gran orguyo e 10 aniversario di su iniciativa comunitario, 'Sinterklaas Riba Caya,' un tradicion cu ta simbolisa 10 aña di alegria, generosidad y union den nos comunidad. Bao liderazgo di Paulina Perret-Gentil, y cu sosten y donacion generoso di hopi amigo, e celebracion di e aña aki a trece sonrisa na cara di cientos di mucha na Aruba.

Dia 5 di december, e ekipo di PANA a bishita Colegio Bon Bini y Scol Frere Bonifacius na Oranjestad, caminda nan a reparti regalo na e scolnan manera parti di e celebracion tradicional di Sinterklaas. Despues a sigui dia 6 di december na Club Boneriano na San Nicolas, caminda mucha di diferente scol a reuni pa ricibi nan regalo den un ambiente hopi harmonioso y festivo. Den total, a reparti 500 regalo, continuando cu e compromiso di Fundacion PANA pa duna luz y alegria na nos chikitinnan durante e dianan di fiesta.

E proyecto grandi aki tabata posibel danki na e dedicacion di 50 boluntario, entre esunnan permanente di PANA y miembronan cu hopi entusiasmo di e Interact Club di International School of Aruba. Preparacionnan a cuminsa casi dos luna prome, ora cu PANA a busca sponsor, colecta regalo y prepara tur pa por duna un obsekio special na tur mucha.

Segun ekipo di PANA cu ta consisti, den su mayoria, di residentenan local di descendencia Venezolano; wak e alegria y emocion den cara di e muchanan ta reafirma e berdadero mensahe tras di e iniciativa. 'Sinterklaas Riba Caya' ta keda un di e tradicionnan mas gusta di Fundacion PANA, representando compasion, comunidad y e spirito di duna.

Fundacion PANA kier duna un danki hopi grandi na tur hende cu a contribui pa e edicion special di aniversario aki, cu un reconocemento special pa Sheritza Tsu, Janine Rodriguez y Gregory Goodgedrag pa nan apoyo fundamental den organisacion y ehecucion di e evento.



Cu bista pa futuro, PANA ta sigui comprometi cu su mision di sostene y inspira e muchanan di Aruba—cu un sonrisa cada biaha.





Celebrando ultimo kwartaal di aña

E team di La Cabana Beach Resort & Casino a disfruta di un 'pool party'

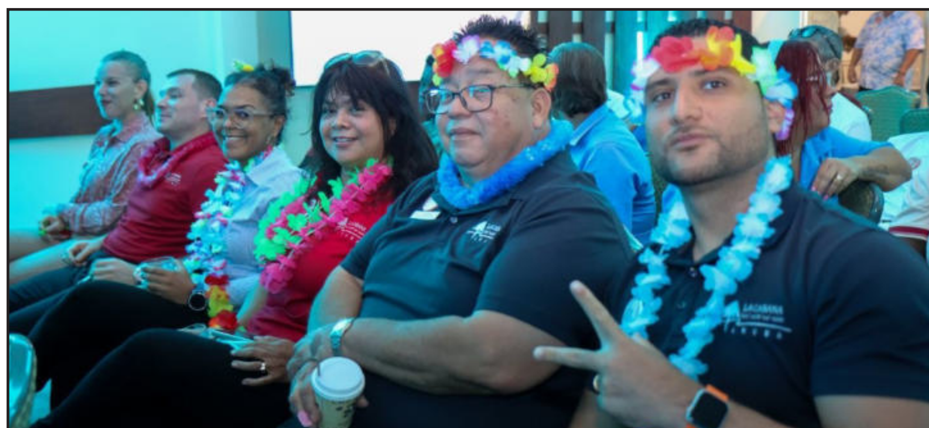
E ballroom na La Cabana Beach Resort & Casino a keda transforma den un hub vibrante di diversion y anticipacion recientemente, den conexion cu celebracion anual di Q4, un encuentro unda ta refleha riba e ultimo kwartaal di aña hunto cu coleganan y gerencia.

Tessely Koolman, director di HR a yama tur hende bon bini manera cu holoshi a bay riba 2'or di merdia, a ricibi tur hende cu entusiasmo y setup e tono pa loke tabata un anochi di celebracion y reflexion. Cu e tema di e encuentro aki a subraya e renobacion remarcabel cu ta desaroyando e futuro di e hotel.

Joe Najjar, General Manager, a subi escenario pa introduci Lillian Britten, e Assistant General Manager nobo. Lillian su palabranan a resona cu ful e team, marcando e comienso di un capitulo nobo. E diversion a continua mientras cu Joe a presenta e update di renobacion cual tabata hopi anticipa. Tur hende a pone atencion y scucha e detayenan pa loke ta desaroyo di Fase 2B anto e vision pa 2026. Nan a hunga un rifa hunto anto un empleado tabatin e suerte di por a oficialmente habri e pool principal nobo.

Departamento di Recurso Humano encarga pa Tessely Koolman, HR Director, Sudi Guda HR Manager, Carine Cratz HR Assistant, y Kisairis Gomez HR Agent, comparti un poco di tur e celebracionnan di 2025, revelando tambe na mes momento eventonan venidero.

E energia tabata vibrante mientras cu a lansa e logo di 35 aña di e hotel su aniversario hunto cu un jingle, culminando esaki cu un presentacion di Gareth Rosa y





Mathilde Benito cu a pone tur hende riba nan pia ta canta y baila.

Pero e sorpresanan no a termina eynan. Tessely a regresa pa anuncia un invitado special, Ataniro, kende lo ta animando e fiesta di pasco y celebracion di 35 aña n'e hotel; el a continua despues na rifa algun regalo, incluyendo premionan di 20$ cash y carchinan pa bay wak concierto di Juan Luis Guerra e siguiente siman.

E spirito di celebracion y gratitud tabata palpabel, mientras cu tur hende a participa den un trivia cu e chens di gana e rifa. Tabata tin hopi pregunta cu a test e conocemento di e compania su balornan, logronan, cu e secuencia critico di reapertura di e pool, aplicando Diamond Bright, yenando e pool, cendiendo e pumps - sirbiendo como un reto final.

Na final di e encuentro, Departamento di HR a expresa nan gratitud na tur cu a contribui n'e exito continuo di e hotel. E evento a finalisa riba un nota halto, cu e jingle di e aniversario ta toca duro den e ballroom. Esaki tabata mas cu un encuentro of reunion cu empleado, e tabata un celebracion di progreso, di hende, y un promesa di cosnan mas grandi ainda na caminda.



SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

SALUDOS mi dushi hendenan ! Specialmente na nos grandinan cu ta gusta lesa nos relato cu hopi atencion y curason. Corda shonnan, no ta tur di nos grandinan, nos adultonan mayor sa traha cu cellular, ipad of laptop. Incluyendo Lady Ruth cu no ta domina tur cos den e mundo digital. Pero nos tambe ta hasi nos best y ta contento cu ora e pega su casa ta salb'e. Danki na Lady Ruth su bon amigo Dr. Ike Posner pa cu ayudo di AI laga pone bunita y dushi melodia den e poemanan skirbi y comparti ariba facebook como canticanan bunita. Ike ta un di nos cabayeronan cu curason grandi pa su dushi famia y su pueblo, un super bon dokter. Disfrutando di su pension bon mereci y cu mas bunita proyectonan y actividadnan su dilanti riba su caminda. Ike a yuda mi bunita y dushi mama Mercedes cu su dolornan di pia, hopi anja pasa.



Naaaah, awe nos no ta menciona nada di e Klachtencommissie di HOH, simplemente nos ta wardando riba nan invitacion pa e Hoorzitting. Varios persona a remarca na nos, cu, pa nos bon y firme intencion tuma contra nan, nan a cuminsa ta post hopi cos positivo di hospital den corant y esey ta bon, pa sigui mustra cu tin cos bonnan tambe ta sosode den HOH y cu no ta tur trahando



eynan ta fayando y neglishando patient.

Enfin, awe nos ta desea di felicita e comishon di Social Fonds Colegio Nigel Matthew pa nan exitoso fundraising dinner na O'Neils kitchen den curason di San Nicolas. E cuminda tawata super pero super dushi !

Nos ta manda un "bearhug" di pabien tambe pa Greta, nos amiga di tempo di Radio Kelkboom su departamento di bende piesanan electronico e.o. den Emmastraat Oranjestad. Siii, Emmastraat y no Emanstraat. Mi amiga Verna y ami a topa cu Greta den The Bean Corner den curason di Noord cu un grupo di amiganan celebrando Greta su Happy Birthday ! Papiando di un bon coffeeplace, Verna y Lady Ruth a topa tambe cu un colega Poeta escritor, e guapo Erick McDowell y su bunita ruman muhe Angie den Palapa Coffee place banda di e oficina di Dr. Cabenda nan ey, na unda nos a disfruta di un dushi french toast tur dorna di berries y strawberries masha masha dushi mes ! Erick a keda sorpresa cu Lady Ruth tawatatin un paraplu cu ne, su custumber y tradicion artistico ora di bay Poetry Night. Tawatatin e paraplu pasobra awa tawata yobe, ahaaaa !!

Pero locual a alegra Lady Ruth su humilde curason recientemente mas ainda, tawata su encuentro den Win Tung cu un bunita sra. cu a reconose nos y a duna nos un compliment pa nos bunita relatonan. Sra. Evelyn Govaard a bisa nos cu e ta haya nos relatonan semanal interesante ! Nos a hasi uso di e bunita momento aki pa a laga un persona saca nos potret cu awe nos ta share e den nos relato cu hopi amor y cariño !

Ta e temporada di mas dushi di anja, e temporada di mas luz y mas paz ! Y aunke nos Pascu e anja aki, sin nos mayornan fisicamente, den nos curason nan tey pa semper ! Nos lo recorda hopi



di nos dushi momentonan comparti durante añas y añas cu Papa cu Mama !

Manera e bunita lijshi rondo cu nos a haya regalo serca lieve Anna, mi schoonzusje, ta bisa :" For ever remembered, For ever Loved". Y esey nos ta sinti, ora nos ta keiro rond den auto wak e lusnan bunita na e diferente rotondenan. E bunita lusnan dornando Tamarijn Divi Hotel. Of e bunita lusnan den cura di Elmar. Corda dal un keiro tambe den Flora Market cu nan decoracionnan super pero super nice !

Lady Ruth ta conclui su relato gradiciendo tambe Aruba Bank pa e extra tasjesnan cu nos a usa pa traha basket di Pasco yena nan cu cos dushi pa e.o. nos balente trahadornan di Serlimar pa nan bon trabao durante henter aña na nos cas y pa 3 amiga cu ta yudele bon . Un cariño di nos curason pa nan cu hopi aprecio, gradicimento y amor. Danki tambe pa e calender, hopi bunita y e sunshades nan cu mi casa a gusta un mundo ! Danki pa lesa nos relato atrobe cu hopi atencion, un bon dia colma di salud, alegria





y sabiduria ! Un "bearhug" grandi diki gordo di Lady Ruth.

Corda cuida, tene cuidao unda y con ta cana den cas y of den cura, pa no cay kibra heup ! Cuida curpa, bebe suficiente awa. Yuinan, duna boso grandinan atencion den amor y boso bishita regularmente. Ta hasi hopi dolor perde bo mama y despues bo tata tambe den asina corto tempo. Pero Dios mes ta duna consuelo. Mustra y demostra nan amor tur dia !!!!

APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODOMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS

Travel Squad di Colegio Nigel Matthew a gana Quiz Kibra Cabes

E grupo di docente " Travel Squad" di Colegio Nigel Matthew San Nicolas, a sali e grupo ganador di e quiznight Kibra Cabes 2025.

E quiz conduci pa maestro Addonsito Croes na Urataka center, a conta cu e seccionnan Arubanita, Berdad of Falso, Get The Picture, E caha magico y Conocemento General.

Na final juffrouw Thyara Doornkamp, Noraima de Windt y Addonsito Croes a anuncia e ganadornan. Grupo ambiente tabata The Smurfs, mvp tabata Mr. Ralph Croes, mr. Cedric y juf. Jill a haya e regalonan scondi. E grupo ganador tabata Travel Squad cu a ricibi nan premio for di meneer Anchelino Vrolijk.











LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Parlamentario di AVP, John Hart:

A pidi minister encarga cu energia pa un vragenuur pa claridad riba Eagle LNG

PARLAMENTARIO Hart di fraccion AVP kier pone riba mesa di discusion atrobe e contracto dudoso cu WEB Aruba N.V. a firma cu Eagle LNG. Parlamentario Hart a dirigi pregunta na e minister actual cu tin bou di su encargo e maneho di WEB Aruba N.V. hunto cu e peticion pa presenta na Parlamento y duna contesta den un vragenuur.

Ya ta algun aña caba cu a firma dicho contracto dudoso y ainda tin un silencio total encuanto esaki. E parlamentario kier sa kico tur a pasa desde e dia ey y te cu aworaki. Por ehempel: Eagle LNG a cuminsa cu su trabaonan na Aruba? Nos compania estatal WEB Aruba N.V. mester a cuminsa haci pagonan na e compania aki? Cuanto placa mester paga conforme e "contracto" misterioso caminda nisikiera Parlamento di Aruba a haya esaki pa studia debi na e asina yama 'non disclosure agreement'.

"Mi ta compronde cu huridicamente tin un non-disclosure agreement, pero gobierno mester por duna Parlamento di Aruba claridad riba e asunto aki paso ta patrimonio di pueblo," Hart ta enfatisa. Tur esaki ta pregunta cu ta basa riba e preocupacion cu ta biba den comunidad ya cu esaki no ta un contracto cu ta pa un termino corto, pero mas bien pa 20 aña largo cu WEB Aruba N.V. (Aruba) ta mara na esaki!

Claramente, segun esunnan cu a sigui e proceso aki di cerca, ta deduci cu parti di e negociacionnan a wordo hasi pafo di e canalnan normal di control y supervision. Esaki a crea falta di claridad riba kico tabata e motibo pa a scoge e compania Eagle LNG specificamente y con e prijs na final a wordo determina!

Den tur e asunto aki, si WEB Aruba N.V. en berdad tabatin den su vision pa futuro pa bay over na uzo di e producto cual ta di gas, no tabatin otro ofertanan di otro compania(nan) internacional cu tambe por a ofrece esaki?

Parlamentario Hart ta haya cu pa falta di documentacion publico ta haci difícil pa evalua si e contracto aki ta cumpli cu e criterionan legal di transparencia y integridad cu sigur ta exigi di un compania estatal manera WEB Aruba N.V. Manera ya a accentua, e contracto cu Eagle LNG ta inclui obligacionnan di termino largo pa entrega, cu por pone nos compania estatal WEB Aruba N.V., y na final consumidornan (comunidad di Aruba), cu e riesgo di prijs halto, obligacionnan financiero pa hopi aña; y loke ta mas peligroso, ta e dependencia na e compañía aki.

Hopi ta e pregunta pendiente, y a pesar di peticionnan repetitivo for di miembro(nan) di parlamento, como tambe di medionan di comunicacion, e informacion cu tin disponibel ta masha limita. Esey ta duna pia na diferente sospecho y indicacion cu cierto clausula den e contracto ta em pugna cu bon maneho y e proceso normal vigente pa empresanan estatal.



Tambe sigur ta na su lugar pa evalua e obligacionnan cu WEB Aruba N.V. a tuma pa cu e contracto dudoso aki. Remarcabel ta, segun Hart, cu prome cu firmamento entre WEB Aruba N.V. y Eagle LNG, algun ehecutivo halto mester a bandona nan puesto cu un 'golden handshake'; entre nan persona prominente liga na partido MEP.

E pregunta cu ta bin dilanti ta: Pakico mester a retira? A caso nan no kier a forma parti di e proceso dudoso entre WEB Aruba N.V. y Eagle LNG? Terminando parlamentario Hart kier enfatisa cu su rol ta pa controla gobierno y ta importante pa Parlamento di Aruba tin claridad riba e asuntonan asina importante cu ta patrimonio di pueblo.

Parlamentario Endy Croes:

CAFT ta gaba maneho di Gabinete Wever Croes

473 miyon di SURPLUS pa cu aña 2025 y un conseho positivo y alentador pa Aruba

CAFT a saca su reacion riba e Uitvoeringsrapportage (UR) di derde kwartaal di aña 2025 cual CAFT a wordo publica 28 di november. CAFT ta hopi positivo pa cu e desaroyo financiero di pais Aruba y ta comparando januari-september 2024 cu januari-september 2025. Ora lesa e reaccion aki bon por tuma nota cu CAFT ta elogiando Gabinete Wever Croes 1y 2 y ta aprecia cu Geoffrey Wever di Gabinete Eman - Croes 1 a continua cu e vision y maneho di Gabinete Wever Croes 2 den cuadro pa Aruba por tin un finansas publico sostenibel y solido.



SURPLUS di 6% esta di 473 miyon te cu september 2025

December di aña 2024 pais Aruba a sera cu un SURPLUS di 500 miyon cual gobierno anterior a laga atras pa e gobierno nobo. CAFT ta menciona den su control y reaccion riba e uitvoeringsrapportage di derde kwartaal cu tin un SURPLUS di 6% di GDP di e sector colectivo esta 473 miyon te cu september 2025. Tambe ta ilustra cu entradanan di belasting ta mas halto cu a presupuesta a consecuencia di e cresemento economico cu a keda stabiel. Cu esaki Aruba ta cumpli cu ley di LAFT artikel 14 lid b, cu ta e norma di 1% SURPLUS. Ta premira cu lo sera aña 2025 cu extra "meevallers" unda CAFT ta conseha pa uza e extra fondonan aki di acuerdo cu e ley di LAFT artikel 14 letter d, pa sigui paga debe pa baha nos debe nacional y alaves alivia e interes riba e prestamonan.

Debe Nacional ta bahando na un manera cu ni Hulanda a premira

Pa locual ta trata e debe nacional nos lo mester reparti esaki den 2 fase. E temporada Pre Covid unda Gabinete Eman 1 y 2 a presta 2200 miyon pa sera nan deficit den nan presupuestonan y a REDOBLA e debe di Pais Aruba sin cu tabata tin un crisis. Aki nos debe nacional (GDP) a alcansa 92% pues un pais casi falliet. Nos por recorda palabra y grito di Mike Eman den Parlamento cu e ta orguyoso di e debe y e debe tey pa nos tur bay pag'e den futuro. Den di 2 fase Aruba a presta 916 miyon di Hulanda cual ta e "covidlening" durante aña 2020. Esaki a percura cu nos debe nacional (GDP) a alcansa 116% . E vision maneho y trabounan incansabel di Evelyn Wever Croes y Xiomara Maduro y team di profesionalnan a logra bin cu e plan di recuperacion. IMF a publica den su rapportnan cu desde 2022 y 2023 Aruba ta riba e bon rumbo. Aruba su debe nacional a baha na fin di 2024 di 116%(2020) te na 69%(2024). Pabien Aruba!

CAFT ta menciona den e reacion aki y ta splica cu na final di 2025 e debe di pais lo yega 63%. Tambe por tuma nota cu siguiendo e mesun maneho aki den e presupuestonan di e siguiente añanan Aruba su debe nacional (depth to GDP) lo alcansa 47% na aña 2029 pues aki 4 aña. 11 aña prome cu CAFT a anticipa inicialmente cual a wordo ancra den e ley di LAFT artikel 14 lid c, cu ta indica cu na aña 2040 e debe nacional "mester" baha y yega 50% di GDP.

Aruba no mester di ningun Rijkswet

Parlamentario Endy Croes su pregunta mesora ta pakico e gobierno aki di Mike y Gerlien kier entrega nos lucha y autonomia asina facil awor cu cifranan ta mustra asina bon? Kico ta e balor di un Rijkswet na e momentonan aki? Danki na e fundeshi estableci pa Gabinete Wever Croes 1 y 2 awe nos tur por goza di e bon resultado. Na e manera cu CAFT a gaba Aruba su recuperacion no mester un RIJKSWET pa Hulandesnan na Den Haag tuma desicion pa nos. Nos mes por y ban percura pa nos mes keda baas den nos mesun cas!

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Mercado di timeshare ta contribui na casi un 30% di nos huespednan

PARLAMENTARIO di AVP, Jennifer Arends-Reyes, lider di fraccion y alabes president di comision di turismo ta gradici ATSA (The Aruba Timeshare Association) y su recientemente nombra president, Sulaika Kelly, pa e invitacion cordial pa asisti un atardi inspirador den compania di varios actor importante den sector di turismo, particularmente den sector di timeshare.

Durante e evento, a pone enfasis riba e crecemento sostenibel cu e sector a conoce den e ultimo decadanan. E sector di timeshare ta representa actualmente casi 30% di e cantidad total di huesped cu ta yega Aruba, convirtiendo asina den un pilar crucial den e industria di turismo di nos isla.

Lider di fraccion di AVP a presencia tambe e premiere di un documentario tocante e evolucion di timeshare na Aruba caminda a resalta e balor principal di e sector su capacidad pa atrae repeated guests– bishitantenan cu ta bolbe cu amor y lealtad pa Aruba, generacion tras generacion. E compromiso constante di ATSA y su miembronan pa calidad,stabilidad y desaroyo ta otro ehempel pa otro sectornan.

AVP ta sigui comprometi na sostene e colaboracion cu e sector turistico, reconociendo e papel vital cu timeshare ta hunga den nos economia y bienestar social.



Parlamentario Arends-Reyes, den nomber di henter fraccion, ta desea Sra. Sulaika Kelly hopi exito den su liderato, y ta confia cu bou di su direccion, ATSA lo sigui prospera y contribui na un Aruba fuerte y hospitalario.

Fraccion di AVP a bishita Refineria di Aruba pa haya actualisacion di trabounan

MIEMBRONAN di fraccion di AVP den Parlamento a realisa un bishita oficial na e tereno di Refineria di Aruba (RDA) cu ta situa na San Nicolas, caminda nan a ricibi un presentacion detaya y un rondleiding pa haya un miho comprension di e estado actual di e refineria y e plannan na corto plazo.

Durante e bishita, representantenan di RDA a duna informacion tocante e proyecto di desmantelacion, mantenemento di instalacionnan, y tambe e esfuerzo continuo pa cu e posibilidad pa activa e area aki pa ta uno rendabel.

E parlamentarionan tambe a haya e oportunidad pa haci pregunta y expresa nan preocupacionnan, specificamente tocante impacto ambiental, oportunidadnan pa empleo y e rol cu e area por tuma den un desaroyo economico den futuro pa San Nicolas.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes a indica: “E bishita aki ta esencial pa nos como representante di pueblo. Nos mester wak di cerca pa compronde e realidad di e tereno, pa asina por tuma decisionan cu ta balansa interes nacional, sostenibilidad y bienestar di e comunidad.”



Lider di fraccion AVP, Jennifer Arends-Reyes:

Aruba como pais ta monitor e desaroyo geopolitico actual di cerca

DEN contexto di e desaroyonan geopolitico mundial, lider di fraccion di AVP, Parlamentario Jennifer Arends-Reyes, a expresa cu ta di gran importancia pa Aruba keda monitor y ta prepara pa cualkier cambio regional of internacional cu por tin impacto riba nos pais.

Durante reunionnan reciente na Parlamento cu Minister President, Sr Mike Eman, kende a indica cu entidadnan gubernamental y expertonan local, a trata temanan tocante siguridad regional, movecion di potencia mundial den Caribe, cambio climatico, y su impacto posibel riba e stabilidad economico y social di Aruba. Parlamentario Arends-Reyes a enfatisa cu preparacion strategico y coordinacion interinstitucional ta clave: "Nos ta biba den un region caminda potencianan mundial tin interes strategico. Aruba, como parti di Reino Hulandes, tin un rol di stabilidad, pero esey ta bin cu responsabilidad. Nos mester keda alerta y cu plannan, tanto na nivel diplomatico como na nivel interno, pa proteha nos interes nacional y bienestar di e pueblo Arubano."

E lider di fraccion di AVP tambe a resalta cu ta necesario pa tin plannan di contingencia y pa sigui fortalece cooperacion cu reino, particularmente den area di siguridad, infrastructura critico, energia y salud.



MONDAY TO FRIDAY

7:00AM - 10:00AM



DJIS PA HARI



RADIO VARIETY SHOW



LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075



Curacao Medical Center

Di aña di crisis 2025 pa un Implantacion structural na 2026

CURAÇAO Medical Center (CMC) ta keda completamente den e señal di medidanan di emergencia financiero den 2025, mientras cu den e presupuesto pa 2026, e financiamento di hospital ta keda stipula pa prome biaha den un forma structural. Esaki ta sali for di e Prome Presupuesto Supletorio 2025 y e Splicacion di e Presupuesto 2026.

Den e presupuesto supletorio pa 2025, gobierno ta reconoce cu e situacion financiero di CMC ta bou di presion serio. P'esey, e Pais anualmente ta tuma over 18 miyon florin na gasto di capital di CMC Vastgoed, esaki ta gastonan conecta cu e fiansa Hulandes pa construccion di e hospital.

Door di pone e gastonan aki bou di e Pais, e gastonan di huur pa e hospital ta baha y esey ta crea espacio den e operacion diario. Alabes, gobierno ta indica cu esaki no ta resolve e problema di likides mesora.

Preocupacionnan serio

E documentonan di presupuesto pa 2025 ta papia abiertamente tocante preocupacionnan rond di reemplaso di ekipo medico, lista di espera largo, y un scarcedad di specialistanan medico.
Den e splicacion, nan ta referi na señalnan for di e hospital mes tocante un infarto di cuido menasante.
Gobierno ta contesta cu e financiamento di cuido ta bay via e Banco di Seguro Social (SVB) y cu e Pais anualmente ta duna un contribucion di mas o menos 300 miyon florin na e fondo di cuido.
Ademas di tuma over e gastonan di capital, na 2025 tambe ta wordo destina placa extra pa pashentnan sin seguro, maneho operacional di e hospital, condicionnan laboral di personal, y un presupuesto adicional pa cuido.

Alabes, for di e documentonan ta sali afo cu hopi areglo financiero na 2025 ainda no ta keda finalisa. Por ehempel, e investigacion di eficiencia lo wordo haci te na 2026, y areglonan tocante e cobertura di inversionnan di reemplaso lo keda formalisa te na fin di 2025. Cu esaki, 2025 ta keda den e documentonan di presupuesto principalmente e aña den cual e problemanan ta wordo reconoci y soluciona temporalmente.

Un bista diferente

Den e Presupuesto 2026, gobierno ta presenta un bista diferente. E acercamento financiero di CMC ta keda inclui como parti di e maneho di presupuesto pa varios aña. E dies ocho miyon florin anual den gasto di capital ta bira permanentemente pa cuenta di e Pais y ta keda procesa den e presupuesto pa 2026 y e añanan despues. Gobierno ta bisa cu e fondonan pa e hospital no ta temporal, sino ta keda ancra pa varios aña den e presupuesto di Pais.

Den e splicacion na 2026 tambe ta keda confirma cu e sumanan cu tabata caba reserva na 2025 pa CMC, awo ta wordo extendi definitivamente. Cu esaki, e hospital ta move, segun e documentonan di presupuesto, for di un situacion di intervencionnan di emergencia pa un dossier di cuido financia structuralmente.

Gobierno ademas ta referi atrobe na e investigacion di eficiencia cu lo wordo haci na 2026 y na areglonan cu CMC tocante medidanan di spaarmento y e cobertura di reservanan pa inversionnan di reemplaso.

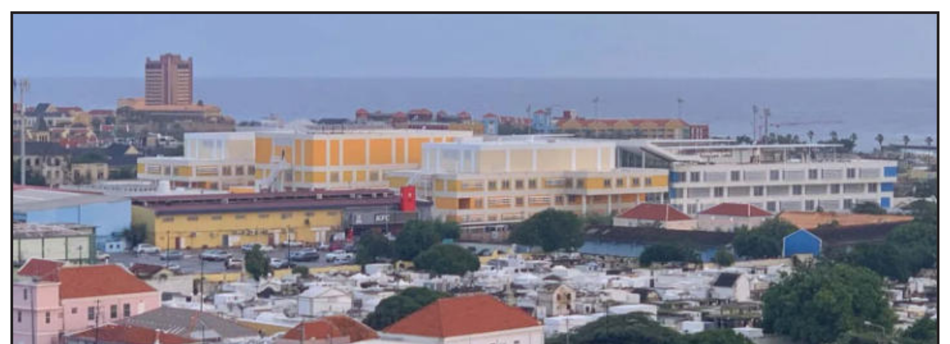
E diferencia ta severo

E diferencia entre ambos aña ta keda severo. Na 2025, Curaçao Medical Center ta simbolisa den e documentonan di presupuesto principalmente necesidad financiero severo, presion operacional y e buskeda pa solucionnan temporal.

Na 2026, gobierno ta presenta e hospital como un parti integra structuralmente di e maneho financiero di e Pais, cu cobertura di presupuesto pa varios aña.

Documentonan Referi: Presupuesto Supletorio 2025 y Splicacion Presupuesto 2026.

Fuente: Curacao.nu



Cifranan di asesinato na Corsou ta baha pero esaki ta sconde un imagen di siguridad cu ta cambiando drasticamente

E cantidad di caso di asesinato riba e isla di Corsou a baha hopi fuerte durante e ultimo añanan cu a pasa. Den e periodo prome cu e pandemia di corona a tuma luga, e cifra di asesinato ainda tabata riba binti pa cada shen mil habitante. Awo e cifra aki ta fluctua rond di shete pa ocho pa cada cien mil hende. Esaki ta locual Profesor Evan Ellis, kende ta un Profesor di Investigacion den U.S. Army War College Strategic Studies Institute, ta skirbi den su analisis recien.

E caida den violencia mortal ta mustra riba un mehoracion cla di siguridad publico riba caya, pero segun Ellis esaki no ta nifica automaticamente cu e menasa scondi a disparce. Den e analisis extenso di Ellis ta wordo enfatisa cu e caracter di criminalidad den e region ta cambiando di forma drastico.

Violencia clasico y visibel riba caya ta traha luga cada bes mas pa criminalidad organisa y hopi biaha transnacional. For di e cifranan disponibel ta resulta cu Corsou, cu un cifra actual di mas of menos shete pa ocho pa cada shen mil habitante, ta score claramente mas abou cu e paisnan mas afecta den e region, manera Jamaica y Trinidad & Tobago. Den e paisnan ey e cantidad di asesinato ta core yega te rond di cuarenta pa cincuenta pa cada shen mil. Si compara esaki cu islanan mas chikito y stabiel, manera Cayman Islands y Aruba, Corsou ta keda mas halto, pasobra eynan e cifranan di asesinato ta keda generalmente entre dos y seis pa cada shen mil.

E imagen ta mustra cu Corsou, despues di añanan di violencia extremo, a move for di e categoria di risico mas halto pa e grupo memey den Caribe. Na Corsou ta wordo señala e presencia persistente di e gang Venezolano Los Lobos, cual polis ta vigila di cerca. Na mes momento e menasa di e grupo criminal local No Limit Soldiers a baha, desde cu e lider di e banda, Tyson Quant, a keda deteni na Dubai. E aresto ey ta wordo mira pa expertonan como un factor importante den e disminucion di incidentenan di violencia pisa riba e isla. E bahada di asesinato ta wordo splica pa medio di investigacion dirigi y arestonan internacional. Pero esaki no ta nifica cu e problema di siguridad a bira mas simpel. E focus ta cambia cada bes mas pa contrabanda di droga, criminalidad financiero, trafico di hende y e rol di Corsou den rednan criminal internacional.

E ubicacion di e isla, net dilanti costa di Venezuela, ta hunga un rol grandi. Merca a reforsa nan presencia militar den Caribe den cuadro di Operation Southern Spear. Pa paisnan den Reino Hulandes esaki ta nifica cu nan ta wordo confronta cu un ambiente di siguridad mas compleho. Exitonan den reduccion di asesinato no mag di guia na autocomplacencia cerca gobernantenan. E trankilidad actual riba caya por sconde cu criminalidad ta continua den otro forma. Siguridad ta wordo determina awo pa desaroyonan internacional y e capacidad pa combati rednan criminal hunto cu partners pafo.

Fuente: Curacao.nu



BONEIRO

OLB y Selibon firma acuerdo pa ataca crisis di desperdicio na Boneiro

E Organo Publico Boneiro (OLB) y e compania di maneho di desperdicio, Selibon, a cera un acuerdo historico siman pasa. E meta ta pa introduci medida urgente y necesario pa mehora e maneho di desperdicio na Boneiro. Pa aña 2026, OLB lo aloca un suma di $3.8 miyon Dollar. E fondonan aki ta destina pa resolve e retonan mas critico, specialmente e situacion alarmante y riesgoso na e dump di desperdicio den area di Lagun.

Analisis profundo y base pa tarifa sostenibel

Un audit independiente y externo lo wordo ehecuta. E investigacion aki lo determina kico ta e condicionnan financiero y operacional cu ta rekeri pa Selibon por tin un operacion di negoshi stabiel, saludabel y di futuro. E resultadonan di e audit aki lo ta fundamental. Nan lo sirbi como e base pa introduci tarifanan cu ta cubri e gastonan real y cu ta duradero. Tambe, nan lo duna direccion pa e decisionnan di maneho den futuro.

E acuerdo di prestacion di servicio nobo lo bay na vigor cuminsando di 2027. E acuerdo aki lo stipula e regla y e metanan pa Selibon, garantisando un servicio mas eficiente y responsabel na e comunidad di Boneiro.

Inversion den personal y participacion comunitario

Un parti clave di e acuerdo aki ta concentra riba e empleadonan di Selibon. Tin un enfasis special pa mehora nan condicionnan di trabou y nan bienestar general.

* E CAO (Convenio Colectivo di Labor) di e compania lo wordo revisa y mehora significativamente.
* Lo lansa un programa amplio di capacitacion y desaroyo. Esaki lo duna e empleadonan e oportunidad pa adkiri habilidad y conocemento nobo.
* Tur empleado lo ricibi un examen medico completo pa sigura nan salud.

Ademas, e residente y vecindario di Lagun lo wordo involvi den e proceso. Via consultanan periodico, nan lo ta estrechamente liga na e progreso y e solucionnan cu ta wordo implementa pa maneha e dump den nan cercania. E participacion aki ta esencial pa un solucion socialmente carga.

Un paso crucial pa un Boneiro mas limpi y sigur

Segun Diputado Clark Abraham y director di Selibon, Edsel Winklaar, e acuerdo no ta solamente un documento, sino un promesa. E ta representa un paso importante y crucial pa logra un maneho di desperdicio cu ta:

1. Mas sigur: Reduciendo e riesgonan na e dump.
2. Mas confiabel: Sigurando cu e servicio ta wordo brinda consistentemente.
3. Mas sostenibel: Prepara pa e retonan di futuro.

E meta final ta pa transforma e maneho di desperdicio na Boneiro den un sistema cu ta respeta e medio ambiente y cu ta sirbi e interes di e comunidad pa aña 2030. E $3.8 miyon dollar pa 2026 ta e inicio di un inversion mas grandi, calculando cu mas of menos $15 miyon dollar lo ta necesario pa transforma full e sector den e proximo cinco añanan. E cooperacion entre OLB y Selibon ta marca e comienso di un era nobo di responsabilidad y progreso pa e isla di Boneiro. E trabou ta cuminsa inmediatamente pa percura pa e promesa aki bira un realidad. E comunidad henter ta spera cu e resultado ta positivo y duradero.



Boluntarionan na Boneiro ta haci e diferencia durante celebracion anual

DIABIERNA ultimo, Plataforma NGO Boneiro a organisa un Festival di Boluntario na Biblioteca Publico. Durante e evento, a para keto pa reconoce e esfuerso di residentenan cu hopi biaha ta traha den silencio, pero cu un gran dedicacion, p'e comunidad Boneriano.

Boluntarionan di diferente organisacion a asisti na e merdia festivo y inspirador, cu a duna espacio pa encontra otro, comparti experencia y celebra hunto e importancia di envolvimento boluntario. E celebracion aki ta subraya e papel vital cu boluntarionan ta hunga den tur aspecto di bida riba e isla, for di conservacion di naturalesa te na sosten social y desaroyo cultural.

Plataforma NGO tin varios aña ta entrega un reconocimento na personanan cu a dedica nan mes excepcionalmente, rond di e Dia Internacional di Boluntario. E organisacionnan afilia a haya e oportunidad atrobe e aña aki pa nomina candidatonan, despues di cual a scoge un boluntario pa sector. E proceso di seleccion ta uno riguroso pa sigura cu e personanan honra ta representa e miho ehempelnan di dedicacion y impacto positivo den nan campo.

E Festival di Boluntario no ta solamente un ceremonia di entrega di premio; e ta un dia di aprecio y inspiracion. E ta sirbi como un plataforma pa boluntarionan nobo y bieu pa crea red, siña di otro y renoba nan compromiso cu servicio comunitario. E ambiente tabata yen di energia positivo, cu musica, refreshment y oportunidad pa interaccion. E organisadornan a percura pa tin un programa varia pa apela na tur e gruponan diverso di boluntario presente.

E aña aki, den e categoria di Arte y Cultura, e reconocimento a bay pa Wesley Sint Jago. Wesley su contribucionnan a enrikece e panorama cultural di Boneiro, promoviendo tradicionnan local y duna oportunidadnan pa hobennan expresa nan talento artistico. Igor Woestenburg a wordo honra den e sector di Naturalesa y Medio Ambiente. Igor ta un campeon den proteccion di e ecosistema unico di Boneiro, trahando incansablemente pa concientisa y mantene e naturalesa di e isla.

Ordina Gomez-Bernabela a wordo honra pa su contribucion na desaroyo social. Ordina su trabou ta toca bida di hopi hende, dunando sosten na famianan den necesidad y promove inclusion den comunidad. Janny Rombley a ricibi reconocimento den e dominio di Hubentud, Famia y Enseñansa. Janny ta un figura clave den educacion y bienestar di mucha, sigurando cu e generacionnan binidero ta bon ekipa pa nan futuro.



Evert Piar a haya e premio den Cuido y Bienestar. Su dedicacion den e sector di salud ta un testimonio di e spirito compasivo di e boluntarionan di Boneiro, kende ta pone e bienestar di otro na prome luga. Y Aris Ventura a wordo honra den Deporte y Recreacion. Aris su esfuerso ta yuda promove un estilo di bida activo y saludabel, organisando eventonan deportivo y programanan recreativo pa tur edad.

E reconocimento maximo pa esfuerso boluntario excepcional a bay e aña aki pa Arti de Vries. Arti a wordo elogia pa su envolvimento di hopi aña cu, entre otro, Bonaire Sailing Club, Mangrove Maniacs, Mivabo y e proyecto di reforestacion na Klein Bonaire. Su compromiso multifacetico ta un ehempel briyante di con un individuo por tin un impacto duradero den diferente area crucial pa e isla. Arti su trabou ta un inspiracion pa tur hende, mustrando con un solo persona por conecta diferente causa pa e bienestar general.

Cu e entregamento aki, Plataforma NGO kier subraya un biaha mas cu boluntarionan ta forma un schakel indispensabel den e bida social, cultural y ecologico riba e isla. Nan ta e curason y alma di hopi di e iniciativanan mas importante di Boneiro y sin nan dedicacion, e calidad di bida riba e isla lo ta considerablemente mas abou. E organisacion ta priminti di sigui apoya y celebra e boluntarionan aki, reconociendo nan como e heroes diario di Boneiro. E celebracion ta un recordatorio fuerte cu boluntarismo ta e base di un comunidad fuerte y resistente. E ta mustra e poder di trabou den ekipo y e beneficionan cu ta bini di duna bek na bo comunidad.

Fuente: Bonaire.nu



Ban Papia
+297-6991702

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

RECETA DI DIA



Cheesy Cajun Alfredo Chicken

E plato aki ta un combinacion exitoso di dos mundo: e comfort di e saus cremoso di Alfredo y e sabor vibrante y picante di e specerijnan Cajun. E ta un plato perfecto pa un ocasion special of un anochi caminda bo kier algo cu ta realmente satisfying. E preparacion ta simpel, pero e resultado final ta un explosion di sabor den bo boca!



Ingrediente
P'e Galiña
2 pecho di galiña, corta na bloki
1 cuchara di azeta di oleifi
1 cuchara grandi di specerij Cajun (Cajun seasoning mix)
1/2 telep di salo
1/4 telep di pepper preto

P'e pasta y saus
450g di pasta Fettuccine
2 cuchara grandi di manteca
3 djente di conoflok corta fini
2 cup di heavy cream
1/2 cup di Keshi parmesan raspa
1/2 cup di Mozzarella, raspa opcional, pa ta mas 'cheesy'
1 telep di specerij Cajun (Cajun seasoning mix) - Bo por ahusta esaki na bo gusto p'e nivel di picante.
1/2 telep di Basil (dry basil)
Salo y pepper preto na gusto
Prei (Parsley) fresco, corta, pa decora (garnish)

Instruccion
1. Prepara e Galiña: Den un comchi mescla e blokinan di galiña cu 1 cuchara di azeta di oleifi, 1 cuchara grandi di specerij Cajun, salo y pepper. Sigura cu e specerijnan ta bon pega n'e galiña. Keinta un panchi grandi riba un candela mediano-halto. Cushina e galiña den e panchi te ora e ta dushi bruin y cushina completo (aproximadamente 5-7 minuut). Saca e galiña for di e panchi y pone un banda.

2. Cushina e Pasta: Mientras e galiña ta cushinando, pone e pasta Fettuccine cushina sigui e instruccionnan riba e paki, te ora e ta al dente. Warda mas of menos 1 cup di e awa cu e pasta a cushina aden (pasta water) prome cu bo basha e pasta den colado.

3. Prepara e Saus Alfredo Cajun: Den e mesun panchi cu bo a cushina e galiña (pa warda e sabor), baha e candela na mediano-suave. Basha 2 cuchara grandi di manteca y lag'e dirti. Agrega e conoflok corta y has'e pa mas of menos 30 seconde, te ora e cuminsa hole (no lag'e kima). Basha e heav cream den e panchi. Lag'e cuminsa herbe suavemente (simmer) pa 2 minuut. Agrega e 1 telep di specerij Cajun, e Basil, salo y pepper. Mescla bon.

4. Finalisa e Saus: Baha e candela na un nivel suave. Pone e Parmesan y e Mozzarella (si bo ta uz'e) pocopoco den e saus. Mescla constant pa nan dirti completamente y pa e saus bira diki y cremoso. Si e saus ta mucho diki, bo por agrega un tiki di e awa di pasta cu bo a warda un banda.

5. Combina e Plato: Basha e pasta Fettuccine den e saus Alfredo Cajun. Mescla bon te ora e pasta ta full cubri cu e saus. Agrega e galiña (Cajun Chicken) bek den e panchi. Mescla un biaha mas. Sirbi e Cheesy Cajun Alfredo Chicken mesora. Decora cu un tiki Prei (Parsley) corta riba dje.

Fortaleza pa Famia

SI NOS MES NO CUIDA NOS FAMIA, KEN LO HACIE?

FAMIA ta un bendicion, herencia cu Dios ta duna nos. Cual ta un propiedad di Dios, cu nos mester cuida y respeta.

Den Genesis 1:27-28, Palabra di Dios ta bisa; Dios a crea hende segun Su mes imagen, segun E imagen di Dios E a crea hende, homber y muher E a crea nan.

Anto Dios a bendiciona nan, Y Dios a bisa nan"Sea fructifero y multiplica, y yena e tera, y haci esaki somete na bo, y goberna riba e piscanan di laman y riba e parhanan di shelo, y riba tur ser bibo cu ta move riba tera.

Dios a crea famia pa multiplicacion di hende riba mundo, pasobra multiplicacion di hende por sosode solamente den un relacion sexual entre un homber y un muher y asina nos ta yega na Famia.

Pesey tambe Dios a institui matrimonio, pa tur cos keda na orden y respet y yuinan por nace den matrimonio, pa nan por wordo cuida, y lanta den caminda di Señor door di nan mayornan.

Awor nos ta bibando den temponan trabahoso, y esey no ta un secreto, pesey ta pregunta wordo haci:
Si nos no cuida nos Famia Ken lo hacie pa nos?

Palabra di Dios ta bisa den Exodus 20:12 : Honra bo tata y bo mama, pa bo dianan wordo prolonga den e tera cu Señor bo Dios ta duna bo.
Mescos cu e ta bolbe ripiti den Efesios 6:1-3 bisando; Yuinan obedece boso mayornan den Señor, pasobra esaki ta husto.
Honra bo tata y bo mama (Cu ta e prome mandamento cu un promesa, pa bay bo bon y pa bo tin bida largo riba tera.

Tur esaki por sosode depende di e guiansa cu yuinan ta ricibi di nan mayornan for di chiki.
Pasobra e cuido di mayornan ta asina esencial, cu sin dje e mucha lo por trompica gravemente den su bida.

Mayornan ta uni den relacion sexual y for di esey yui of yuinan ta sali, cual ta algo masha bunita, ora un mucha nace pa avisa tur hende cu nos tin un yiu, pero tur cos no a caba eynan, ta eynan responsabilidad ta cuminsa, ta eynan Dios ta haci nos resposabel, pe bendicion cu E a duna nos, pasobra tur yiu ta un bendicion.

Si nos guie den caminda di Dios, e lo resulta un bendicion pa nos, pasobra palabra di Dios ta bisa lo siguiente; Instrui e mucha den e caminda cu e mester cana, y hasta ora e bira bieu elo no aparta su mes for di dje.(Proverbionan 22:6).

Mayornan mester provee pa nan yuinan, especialmente e tata, palabra di Dios ta bisa den 1 Timoteo 5:8 : Ma si un hende no provee, pa su mes hendenan y specialmente pa esnan di su cas, e a nenga e fe, y ta peor cu un incredulo.

Tambe nos mester mantene balornan di famia na halto, y tene bon cuenta cu esey no ta placa ni propiedad, pero mester tene cuenta cu lo siguiente:

Pordon den Famia: Den tur cas por tin un desacuerdo, cu por bira un pleito, pero esey no mester ta algo cu nos mester tene na dje y biba den cas cu otro, sin ta papia cu otro.
Nos mester pordona otro mas liher cu ta posibel, y no lubida cu palabra di Dios ta bisa, cu si nos no pordona Dios tampoco lo pordona nos,(Mateo 6:14-15).

Union den famia ta un gran bendicion di Dios. (Salmo 133).

Laga nos tur lanta nos yuinan cu Respet, Responsabel, Honesto, Generoso, cu Gratitud.

Laga amor prevalece tur momento.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

E gracia inicia

Awe t'e celebracion di e concepcion puro

DIA 8 di December ta marca un di e celebracionnan mas profundo y reverencia den e calendario Cristian, specialmente den e mundo Catolico. E dia aki ta dedica na un Misterio sublime, e fundeshi spiritual cu ta ancra e speransa y e fe di hopi. E no ta simplemente un fecha, sino un recuerdo bibo di e plan divino y e rol unico cu un ser humano a hunga den dje.

E dogma cu ta celebra riba e dia aki ta declara cu for di e prome instante di su existencia, e Mama di Hesus a wordo preserva liber di tur mancha di e pica original. Esaki no tabata un beneficio otorga despues, sino un regalo special di Dios, aplica na dje for di e momento mes cu e tabata wordo forma den bariga di su mama. E regalo tabata basa riba e meritonan di Hesus, salbador di henter humanidad. E tabata un preparacion, un regalo perfecto pa ricibi e Palabra.

Pa varios siglo e pueblo di Dios a medita riba e berdad aki. Tabata un creencia ferviente, un tradicion, hopi prome cu el a wordo defini formalmente pa Iglesia. E devocion na e Puresa aki ta mustra e manera con Dios ta scoge pa traha den mundo. E ta scoge un hende humilde, pero e ta hacie completamente digno pa e tarea grandi cu e tin den mente. E ta mustra e gran poder di Dios pa prepara un ser pa un mision crucial.

E celebracion aki ta resona profundamente den e islanan di Caribe, unda e fe ta biba fuerte den e curason di e hendenan. Aki, e proteccion di e Mama Puro ta wordo invoca pa hopi cos. E ta e Patrona di hopi parokia, patrona di e diocese y un faro di speransa durante momentonan dificil. Na Aruba, el a wordo honra cu gran fervor for di e tempo di e misioneronan. Su fiesta ta un dia di regocibo, cu Misanan solemne y procesionnan. Ta un dia pa e famianan reuni y reflexiona riba e berdadnan spiritual cu ta duna sentido na nan bida.

E concepto central aki ta mustra cu e gracia di Dios ta preveni, e ta actua prome cu e necesidad surgi. E ta un acto di amor preventivo. E ta siña nos cu puresa no ta solamente un meta, sino un punto di salida. E ta e base for di cual e bida di Hesus por a cuminsa. Sin e preparacion aki, e Misterio di e Encarnacion lo tabata menos cla.

A lo largo di historia, hopi artista a representa e berdad aki den nan obranan. Pintura y escultura ta mustra e figura femenino aki, para riba un luna of un mundo, trapa un colebra, simbolisando e victoria riba maldad for di e prome instante. E imagennan aki ta yuda e fiel medita riba e grandesa di e regalo cu el a ricibi. E colo blanco y blauw ta domina, refleha su inosencia y su conexion cu e reino celestial.



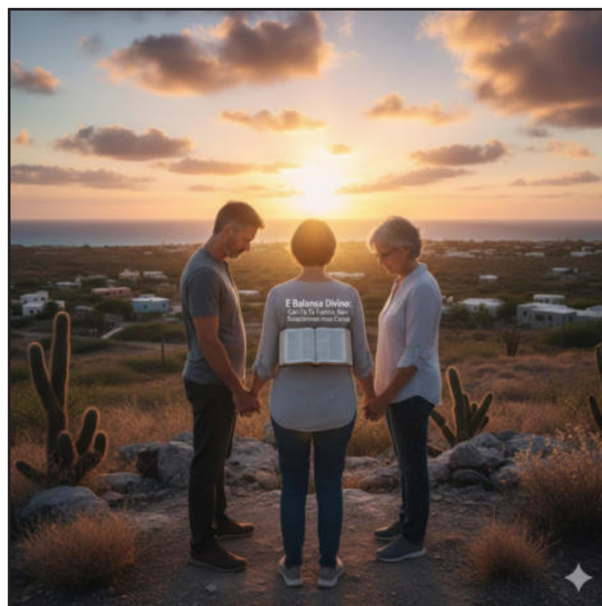
E fiesta ta marca e inicio di e tempo di Advent tambe, aunke e celebracion di su Puresa tin su propio focus. E ta un recordatorio cu nos mester prepara nos mes, purifica nos curason y alma, pa e binida di Hesus. E figura di e Mama di Hesus ta un modelo pa tur creyente. E ta mustra con pa bisa "Si" na e boluntad di Dios, y con pa sirbié cu humildad y entrega total. E ta un guia riba e caminda di santidad.

E celebracion di dia 8 di December ta un pilar di fe. E ta invita nos pa mira e proposito di Dios den bida di cada hende, y e miho manera cu E ta haci cosnan perfecto. E ta un dia pa recorda e bendicion unico aki. E ta un yamada pa biba un bida di gracia, imitando e puresa y e obediencia cu el a mustra. E ta un dia di goso y meditacion profundo riba e misterio di e fe.
E berdad aki a trece hopi consuelo pa creyentenan rond mundo. E ta duna un punto di referencia spiritual. E ta mustra cu den tur circunstancia, e proteccion di Dios t'ey. Nos ta celebra e Mama di tur hende, esun cu a wordo traha sin ningun defecto spiritual, pa por a carga e Salbador. E ta e Estrea di e mainta cu ta anuncia e solo di Hesus. E celebracion ta un momento pa renoba e compromiso cu un bida di fe bibo. E ta e bista di un promesa cumpli, e gloria inicial, prome cu tur cos. E ta un tesoro di nos fe Catolico.

E balansa divino

Con fe ta forma nos relacionnan mas cerca

RELACION – sea esun di casamento, di famia of di amistad – ta e taki principal den cual nos bida ta desaroya. Pa esnan cu ta comparti un fe, e creencianan aki ta sirbi como un compas cu ta guia con nos ta trata y interactua cu esnan mas cerca di nos. E concepto ta simpel: nos ta yama pa stima. Pero e realidad ta complica, pasobra e yamada aki ta pone un balansa dificil dilanti nos: con pa aplica e amor incondicional divino den un mundo imperfecto, mientras cu nos ta siña pone limitenan saludabel?



E reflexion religioso ta cuminsa cu e ehempel supremo di amor incondicional, conoci na Papiamento como “amor di Dios.” E amor aki ta stima sin rekisito, ta duna sin spera y ta pordona sin conta e falta. Den un matrimonio, e amor aki ta obliga e pareha pa sirbi otro cu humildad y pasenshi. Den famia, e ta siña nos pa keda uni a pesar di desacuerdo. Den amistad, e ta inspira nos pa ta un fuente di consuelo y sosten.

E fe ta siña nos cu nos no por ta un isla; nos ta yama pa sirbi otro. Un sirbishi cu ta basa riba fe no ta un obligacion cu ta kima e persona, sino un fluho di bendicion cu ta duna energia. Sinembargo, e ta aki unda e pregunta crucial ta lanta: Con pa sirbi otro sin perde bo mes?

Hopi bes, nos ta confundi sirbishi cu bay over di tur nos limitenan personal. Nos ta pensa cu pa stima incondicionalmente, nos mester tolera tur comportacion, permiti tur abuso of sacifica nos propio bienestar mental y spiritual. Esaki ta un interpretacion robes di e concepto di amor. E amor divino no ta exigi cu nos ta permiti otro haci nos daño.

Fe berdadero ta siña nos cu nos ta crea na imagen di Dios y pa e motibo ey, nos ta posee un balor incondicional cu mester wordo proteha. Pone limitenan saludabel no ta e opuesto di amor incondicional; mas bien, e ta su complemento. E ta un acto di sabiduria y respet, tanto pa bo mes como pa e otro persona. E ta un manera di bisa: "Mi ta stima bo y pa e motibo aki, mi no por permiti e relacion aki kibra mi of kibra bo."

Den matrimonio, limitenan ta nifica acorda cu respet ta un caminda di dos banda. Den famia, e ta significa cu bo ta stima, pero bo tin derecho di bay for di un ambiente cu no ta saludabel. Den amistad, e ta significa cu bo ta ofrece apoyo, pero bo no ta responsabel pa e felicidad of decisionnan di e otro. Pone limitenan ta un manera di mantene e copi spiritual yen, pa asina bo por tin algo pa sirbi for di dje.

E sirbishi mas grandi cu nos por duna ta biba un bida cu ta refleha e luz di Dios. E ta un balansa diario: stima, pero cu forsa; yuda, pero sin permiti cu esaki ta destrui bo. Fe ta un herment cu ta yuda nos mira e dignidad tanto den nos mes como den esnan cu nos ta stima. E ta guia nos pa sirbi cu un curason habri, pero cu un mente cu ta distingui lo corecto.

Al final, e relacionnan mas cerca di nos ta bira e refleho di nos relacion cu Dios. Si nos stima nos mes, cu e respet cu nos ta merece, nos por stima otro sin condicion. E ora ey, e sirbishi ta bira sostenibel y e amor ta bira un forsa duradero cu ta nutri en bes di destrui. E balansa divino aki ta e yabi pa matrimonio, famia y amistanan cu ta florece den e luz di fe.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I lack nothing.
He makes me lie down in green pastures,
He leads me beside quiet waters,
He refreshes my soul.
Psalm 23: 1-3

With immense love and gratitude for all that she has meant to us,
We announce the passing of

Theodora Frieda Morgan-Laclé
*09-11-1941 - †03-12-2025

Date and time of the funeral service will be announced at a later time



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Maria L. Leo-Dubero
Cariñosamente yama “Chichia, Chia of Duchi”
*09-11-1935 - †05-12-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Blessed are the pure in heart, for they shall see God.
Matthew 5.8





Pasobra Dios a stima mundu asina tantu ku El a duna su úniko Yu, pa tur esnan ku kere den djE no bai pèrdí, ma haña bida eterno." Juan 3:16 "

Nos ta anuncia fayecimento di:

Sandro Minguel Quant
*15-09-1970 - †30-11-2025

Mayornan:
†Filomena Dijkhoff & †Emilio Quant

Compañera di bida:
Ana Maria Pena Roa

Yiunan:
Juardie Quant
Ixandra Quant & Bradley Williams
Kiandro Quant

Nieta:
Jureyliese Quant

Rumannan:
Raquel Quant
Gerald Jansen & Rindert Gerritsma

Subrina: Melany Correa & yiunan

Tanta & Omonan:
Simona & Abigael Torres-Dijkhoff & famia
†Angelica & †Alfredo Bareno-Dijkhoff & famia
†Alberto & Mena Dijkhoff-Lacle & famia
Beatriz Dijkhoff & famia
†Chani & Clea Dijkhoff-v/d Biezen & famia
Sofia Dijkhoff & famia
Adi & Rita Dijkhoff-Werleman & famia
Ina & Jan v/d Kommer-Dijkhoff & famia
Pablo & Vilma Dijkhoff-Croes & famia
Edna Dijkhoff
Anacleta & †Eugenio Dirksz-Quant & famia
Estevania & Franklyn Deluvia-Quant & famia
Esmeralda Quant
Leoncita & Ronald Rosa-Quant & famia
Simion Quant
Victoriano & Maria Quant-Kock & famia
Ireno Quant & famia
Minguel Quant
Angel Quant
Agapito Quant & famia

Suegra: Magaly Roa

Swanan:
Andrea Feliciana & Aldrick Krozendijk
Anthony Feliciana

Na tur Primo y primanan, bon amigonan & amiganan, bisina & conocirnan,
Coleganan di Departamento di Imigration Aruba

Oportunidad pa condolencia: dialuna 8 di december 2025 na Aurora Funeral Home di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 9 di december 2025 na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Na lugar di krans lo tin un box available pa Ixandra su stage pa Ierland, January 2026.





Senjor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada,den kunuku di yerba Bèrdè E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.

Cu Profundo Dolor na nos Curazon, Pero Gradecido pa e Bendishon di su Guia, Amor, Ehempel di Alegria y Perseverancia.

Nos ta anuncia Fallecimiento di

Sra. Cecilia Jacobs-Gomes
Na un Bunita Edad 85 aña
“Mama, Wela, Oma, Chila, Pepe, Ceci ”
□ 27 October 1940 - † 29 November 2025

Na nomber di su:
Su Mayornan: † Olimpio y † Cornelia Gomes Gomez

Esposo Stima: †Guillermo Jacobs

Yuinan Stima:
Carmen Jacobs y Gerard Louwers
†Nelson Jacobs y Marie Jacobs Boekhoudt
Daniel Jacobs y Marion Kan

Nieto nan Stima:
Dangui & Karina Jacobs
Krystle Geerman & Moises Sanchez
Marushka & Luther Sherrill Jacobs
Jaydeon & Christin Jacobs
Joshua Jacobs
Nelson Jr Jacobs
Daniel Jr Jacobs

Bisnietonan Stima:
Keighley Visser
Tommy Visser
Amelia Sherrill

Mama di Su Nieto nan
Mary Stamper

Ruman nan
†Carmen & Armando Boezem Gomes
†Margarita & Timotheo Werleman Gomes
†Clark & Elma Gomes Dania
†Justina Gomes
Thea Gomes
Sonia Gomes

Cuñanan:
Reneta Jacobs
†Gladis Jacobs & †Carlos Martinez Granados

Sobrina y Sobrino nan Manera Yui
Lydia Jacobs
Jean y Angelic Trimon Pontilius
†Jesmine & Mario Vrolijk Jacobs
Shandra Vrolijk & Windy Joung
Zaira Vrolijk
Brandon Trimon & Marienne Dirks
Jayron Trimon
Kevin Trimon & Zoe Quandt
Zairaey Colmenares
Jimmar Cornes
Zo-Jean Trimon
Aleyna Trimon
Boy & Imelda Boezem y Famia
Marylou Boezem y Famia
Max Boezem
Ada & John Werleman
Theo & Zoraida Werleman de Cuba
Marina & Raul de Puy Werleman
Jane Werleman
†Helen & Hunt Riley
Marcel & Nicole T' Mannetje Koolman
Novin Croes
Elmer & Alvin Leanez Koolman
Randy Orman & Famia

Tambe tur Prima y Primo nan, Comer y Comper nan, su Iha nan, Amistades, Famia nan Gomes, Gomez, Jacobs, Louwers, Kan, Sanchez, Stamper, Visser, Sherrill, Boezem, Werleman, de Cuba, Trimon, Vrolijk, Pontilius, Colmenares, Cornes, Dirks, Quandt, de Puy, T' Mannetje, Croes, Leanez, Orman, Boekhoudt y Demas Famia nan.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña, conocirnan,pa su Despedida Diaranson 10 di December 2025 na Aurora Funeral Home for di 9:00 am - 11:00 am. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un ser keri.





“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra.vda. Maria Dolly D. S. Márquez
*06-12-1941 - †02-12-2025
Na nomber di su:
CASA: †Isildo I. Willems
YIUNAN:
Natasha Willems
Laida Willems
Diego Willems pareha Yara Rekkers
MANERA YIU: Marjorie Wiersma
NIETONAN: Jason Marin, Andrew Marin, Kendrick Lacle, Louie Willems, Dylan Visser, Ayana Maria Willems
BISANIETONAN: Mason Marin y Lian Marin
RUMANNAN: Nury Marquez De Restrepo, Sonia Marquez, Consuelo Marquez, Marta Marquez, Lucrecia Marquez, Luis Alfonso Marquez
CUÑA: Dolorita Willems
AMIGANAN Di SEMPER: Rocio Ras, Blanca Boekhoudt-Zuluaga, Fanny Barros y Amparo Osorio
DEMAS FAMIANAN: Marquez, Willems, Marin, Visser, Lacle, van der Linde, Reyes, Dirksz, Stamper

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Cristo Rey na Brazil diamars 9 di December 2025 di 9’or pa 11’or di mainta. Despues lo Sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 8 di December di 7’or pa 9’or di anochi

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba “Show Options”, “Open in browser”.

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com